

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

ARLINGTON VA 22201-2537
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
MILAN KRIVANJA (2)



Vol. 106, No. 19 USPS 024100
ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, MAY 13, 2004

Phone: (216) 431-0628
e-mail: ah@buckeyeweb.com

70c

Annual Korotan Concert

The month of May is filled with celebrations. This year it began with the admission of several new nations to the European Union. Most notable for us here in Cleveland was the inclusion of the land of our roots, Slovenia, which has now been afforded its rightful place as a country of Europe rather than of the Balkans.

May will end with a special holiday to remember those who have gone to their heavenly reward, particularly those who gave their lives in defense of others and American ideals. Memorial Day also celebrates the beginning of the summer season, or at least the economic season rather than the meteorological one.

Between the first and 31st of May, other celebrations will bring people together in our community. Many youngsters will be making their First Holy Communion, while others will receive the sacrament of Confirmation. Mothers will have a day to receive a modicum of the gratitude they deserve. Some young ladies and gentlemen will be graduating from col-

lege into the careers for which they have trained. May is filled with opportunities to gather and celebrate the events which add meaning to life.

One more celebration is on the calendar during May as the Slovenian mixed chorus Korotan presents its annual concert. As much a tradition of spring as daylight savings time, the Korotan concert brings lovers of Slovenian song together to enjoy the melodies and lyrics of our beautiful music.

This year Korotan will sing on **Saturday, May 22** at 7:00 p.m. in the Slovenian National Home on St. Clair. You may reserve seating on the main floor by calling Terry Rihtar at 440-286-5421. Balcony seating tickets are also available in advance as well as at the door. Music for dancing after the concert will be provided by Veseli Godci.

Come and enjoy this annual celebration of Slovenian song. The Korotan singers look forward to sharing their love of music with you.

—Mojca Slak



On Sunday, May 9, The St. Mary's (Collinwood) Holy Name Society hosted their 2004 Mother's Day Breakfast in the St. Mary's School Auditorium. Special thanks to Maria Sedmak and daughter Maria, Anci Mihelich, Vickie Skarbez, and Marjanca Tominc who prepared the breakfast.

Pictured at left is Father John Kumse, St. Mary's pastor, who was honored as recipient of St. Mary's Holy Name Society Slovenian Man of the Year 2004. At right is Cleveland Councilman Mike Polensek who presented a proclamation to Father Kumse on behalf of the Cleveland City Council. -- Fr. Kumse will be celebrating his 25th year of ordination on Sunday, May 16 at an 11 a.m. Mass in St. Mary's Church, 15519 Holmes Avenue in Cleveland.

(Photo by PHIL HRVATIN)

Slovenia Becomes Member of the European Union

LJUBLJANA, STOCKHOLM — King of Sweden Carl XVI Gustaf and Queen Silvia are scheduled to visit Slovenia in June at the invitation of President Janez Drnovsek. The Swedish royal couple are to pay the visit between 15 and 17 June, and a delegation of Swedish businessmen is expected in Slovenia as well.

Slovenia has taken the final step on a path it chose to walk when it opted for independence in 1991: it has officially become a full member of the European Union.

At first glance, little is changing for Slovenians after Saturday, May 1 since the country has been making preparations for this day ever since it applied for membership in June of 1996.

One of the visible changes brought on by this historic development can be seen on the borders with Austria, Hungary and Italy - Slovenia's new partners in

the EU — where customs controls have been abolished and signposts bearing EU insignia erected.

Police controls, however, remain in place at these borders, as Slovenia is yet to enter the Schengen system of common border control — it will do so by 2007.

Border controls on the frontier with Croatia, Slovenia's only non-EU neighbor, are beefed up as of May 1st on account of the fact this is now the external border of the European Union.

Currently there is only one food inspection point up and running — at Obrezje border crossing in SE Slovenia — with five others expected to be established in the coming weeks.

May 1st has great symbolic meaning as Slovenia has achieved one of the main post-independence political goals. Slovenian officials have underscored countless times that the independence referendum of 1990 when Slovenians voted over-

whelmingly to part ways with the former Yugoslavia, was in fact a choice to join Europe.

Interestingly, the results of last year's EU membership referendum were similar to the independence referendum of 1990, as around 90 percent of those who turned out to cast their ballot were in favor of joining the EU.

Among other things, the Slovenian property market is now fully open to foreigners, as the country did not opt to pursue a transitional period. Nonetheless, it reserves the right to impose a number of measures in case of price shocks that could accompany strong demand by foreigners.

In terms of the economy, Slovenia is now a part of a common market of around 450 million people, on which Slovenian companies will be able to compete freely.

(Continued on page 2)

It's Cool To Be
Slovenian!

Devotional to Our Lady of Brezje

On Sunday, May 23 at 8 p.m., all are invited to meet at the Our Lady of Lourdes Shrine on Chardon Road in Euclid, Ohio for the annual May devotions in honor of Our Lady of Brezje, Patroness of Slovenia.

The Ohio Federation of KSKJ Lodges is sponsoring this devotional. Rev. Joseph P. Boznar, Pastor of St. Vitus Church, is planning the litur-

gical program. It is anticipated that various Slovenian clergy will be joining him to participate in the devotional.

The prayer service will include the recitation of the Rosary in conjunction with a candlelight procession, Benediction, and the singing of the Slovenian litanies to the Blessed Virgin Mary.

—Joseph V. Hovevar,
Federation President

St. Mary's Slovenian School News

St. Mary's Saturday Slovenian School students invite you to a program to honor mothers, grandmothers, aunts, and other special women who nurture them. It will be held on Sunday, May 23 after the 10 a.m. Mass in the lower school hall on Holmes Avenue.

The program will consist of a short play, followed by songs and recitations by each grade level. The fathers are

also planning a treat.

All are invited to attend.

This year four graduates will receive diplomas for having successfully completed their course of study at the Slovenian school.

Congratulations to **Andrej Pisorn, Marija Sedmak, Pavel Sedmak, and Brandi Spehar**. They will receive their diplomas at the 10 a.m. Mass earlier that day.



AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)

Slovenija in tujina, letalska pošta, \$165 letno (v ZD valuti)

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency
Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly, except 1st week in July and 1 week after Christmas, for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 19

May 13, 2004

REFLECTIONS BY RUDY

Many Ways to Enjoy Eggs

by RUDY FLIS

I always enjoy eating eggs. They can be prepared over easy, scrambled, soft boiled, poached and hard boiled. The partner to eggs over easy is "home fries." Scrambled eggs and pork and beans are an old

Army favorite, while soft boiled is a loner, no partner needed. Poached eggs need toast under their soft tasty frame to help transport the warm moist yoke to the mouth and stomach. And last, the tough hard boiled one, more solid than soft.

There are many ways to use a hard boiled egg. My favorite way? It is time consuming, but when ready, it is a taste treat, a taste trip. You need a head of lettuce, bottles of vinegar and oil, salt and pepper and sugar, and a hard boiled egg. This is not a spur of the moment salad. A

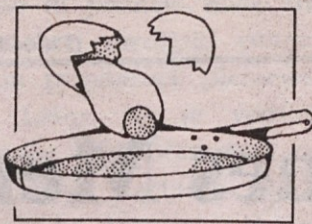
fresh egg does not become hard boiled in moments.

That was yesterday's technology. Today a salad with hard boiled eggs is a snap to prepare in just seconds and here is how you do it. Get a poacher attachment for your microwave oven. Forty seconds you will have poached egg for your toast.

But just 20 seconds longer in the microwave oven and you have hard boiled eggs. You put it on a plate, slice and just pitch the pieces into the salad. It works. It's good eating and it's quick.

All you have to remember is, put water in egg holding cup, puncture egg with fork, cover and put in microwave oven. In seconds you can be from poached and toast to boiled and salad. It makes me feel like I'm a double winner, or should I say my stomach is the winner.

Simply put, this is about the Egg and I!



Slovenia Becomes EU Member

(Continued from page 1)

Slovenian workers, meanwhile, will have to wait some time before they are able to choose freely where they want to work as a majority of the "old" 15 EU members have decided to impose temporary labor market restriction due to fears of a flood of workers from the newcomers.

As of May 1, the Slovenian language is one of the official languages of the EU. Moreover, Slovenian citizens have automatically become citizens of the EU.

A number of events were held throughout the country on the eve of the day when Slovenia became a full-fledged member of the EU in the largest EU enlargement to date.

Central national ceremonies were held in Ljubljana and in border towns and cities to symbolically mark the fall of borders. Prime Minister Anton Rop and European Commission President Romano Prodi addressed the central national ceremony in the border city of Nova Gorica; while Prodi welcomed the 75 million "new fellow

citizens; Rop in turned welcomed Europe.

The crowd gathered in Ljubljana was addressed by President Janez Drnovsek, opposition leader Janez Jansa, European Commissioner-designate Janez Potočnik and Mayor Danica Simsic.

At the meeting point of Slovenian, Italy and Austria, PM Rop met with his Austrian counterpart Wolfgang Schuessel and Italian Minister for Regional Affairs Enrico La Loggia, who attended on behalf of PM Silvio Berlusconi.

Thanks to Philip Hrvatin for submitting this news.

Dolgan Honored

"The Cleveland Educators and Alumni Achievers Hall of Fame" inducted 12 honorees at a luncheon on Saturday, May 8 at Windows on the River in the Cleveland Flats.

Among the honorees is Robert Dolgan, a graduate of East High School in Cleveland.

Dolgan, who is also a graduate of John Carroll University, has been a writer with The Plain Dealer newspaper for 43 years.

He has written an interesting sports book titled, "Heroes, Scamps, and Good Guys."

Love is blind; friendship closes its eyes.

Opening Picnic at Pristava

First picnic at Slovenska Pristava is coming up fast: Sunday, June 6 is the day.

We will start with Mass at 12:30 and after that the dinner. You can choose a steak or chicken done on the renovated grill.

Entertainment will be by Veseli Godci.

Tickets can be purchased

from committee members or by calling Breda Ribic at 440-943-0621.

Profit will go toward the expansion of the hall.

Members and friends are cordially invited to come and enjoy the beautiful landscape and an afternoon of leisurely fun and enjoy the company of friends at Pristava.

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina



MILITARY SHOULD TAKE 55- YEAR-OLDS INSTEAD OF 18 -YEAR-OLDS

(Found on the Internet – author unknown)

Youngsters think about girls every 10 seconds while oldsters think about girls a couple of times a day, leaving the oldsters more than 28,000 additional seconds per day to concentrate on the enemy.

Young guys haven't lived long enough to be cranky, and a cranky soldier is a dangerous soldier. If we can't kill the enemy, we'll complain them into submission.

A youngster hasn't had a legal beer yet and you shouldn't go to war until you're at least old enough to legally drink.

A youngster doesn't like to get up before 10 A.M. Old guys get up early (to pee).

If old guys are captured, we couldn't spill the beans because we'd probably forget where we put them. In fact, name, rank, and serial number would be a real brainteaser.

Boot camp would actually be easier for old guys. We're used to getting screamed and yelled at and we actually like soft food.

We've also developed a deep appreciation for guns and rifles. We like them almost better than naps.

HOWEVER... The powers to be could lighten up on the obstacle course, however...because....

I've been in combat and did not see a single 20-foot wall with rope hanging over the side, nor did I ever do any pushups after training. I can hear the Drill Sergeant now: "Get up and give me...er...one." And the running part is kind of a waste of energy. I've never seen anyone outrun a bullet.

An 18-year-old has the whole world ahead of him. He's still learning to shave, to actually carry on a conversation, to wear pants without the top of the +8#% crack showing and the boxer shorts sticking out, to learn that a pierced tongue catches food particles, and that a 200-watt speaker in the back seat of a car can rupture an eardrum. All great reasons to keep our sons at home and to learn more about life before sending them off to a possible death. The last thing the enemy would want to see right now is a couple of million old guys with attitudes.

Attention West Side Residents



KWIK-N-CLEAN
DRY CLEANERS & LAUNDRY

SAAD SIBAI
226-3730

ALTERATIONS

BULK LOAD PROFESSIONAL DRY CLEANING • SHIRT SERVICE ON PREMISES
15019 MADISON AVENUE • LAKEWOOD, OHIO 44107

Life in the Refugee Camps

1948

By Anton Zakelj, translated and edited by John Zakelj

Saturday, Oct. 2, 1948

A package arrived for Lazar from Boris Paulin in New York. Before Lazar left for Argentina, he told me this package might come, and that I should keep it. The package included a 3 pound can of lard which is worth 60 shillings. Franc Zupan and I determined the entire package was worth 177 shillings. I decided I would send to Lazar in Argentina an equivalent value of bobbin lace, which he will probably be able to sell there.

Levičar announced he will marry Ana Kunovar.

I put together a package for my brother Joze in Slovenia – some old clothes we had received from New York and other things that Joze had asked me to get for him. Then I set up electrical wiring in our corner of the barracks that we had just moved into.

I received a letter from my sister Julka in Slovenia, saying that our mother's health has improved.

Sunday, Oct. 3, 1948

At 10 a.m., we had elections for a new leader to represent the Slovenians in the camp, since our former leader, Kobaljšč, left for Argentina. Out of 40 votes, I received 16, Gutovnik 10, Maček and Fišinger 6 each, an Dr. Drman, Sonkel, Fr. Zupan and Roman 1 each. I refused to accept the position, so we agreed Gutovnik would represent us, with me, Maček and Fišinger as his advisors.

I wrote letters to Anica and Marica in the Spittal camp, to Cene in Canada and to my mother back home. I am very relieved that her health is better.

At 5 p.m., we had our first meeting with Gutovnik, Maček and Fišinger. Gutovnik was an officer in the Yugoslav army, then he fought with the partisans (the communists), and in the end, against the partisans. From 6 - 10 p.m., I went around barracks 59, 60 and 61 and noted the names of 82 Slovenians.

Monday, Oct. 4, 1948

I dug 11 meters of ditch today. Very hard labor.

Another group is getting ready to leave for Argentina. That's where I would most like to go, but they won't accept our family because Janko is still less than 6 months old. I think my skills and honest hard work would be appreciated in South America. My skills might not be appreciated in Canada, which is more advanced in both culture and technol-

ogy. And I have no hopes for America since I have no relatives or acquaintances there to help me. Besides, I hear that the fight for survival in America is simply not human.

Wednesday, Oct. 6, 1948

Cebašek, two other workers and I continued to dig ditches and lay telephone cable. We hit many rocks and tree roots, which slowed us down. We each earned 28 shillings today (about enough for a 2 pound loaf of bread).

There was an announcement from the I.R.O. (the International Refugee Organization which runs the camp) that anyone who has been accepted for Argentina but refuses to go, will be expelled from the camp. This includes people who have an "affidavit" for possible future emigration to America.

Thursday, Oct. 7, 1948

Our construction foreman ordered us to dig a ditch under a rocky road, and said we would now be paid two-and-a-half shillings per meter, instead of the previously agreed 3 shillings. Because of that, and since it was raining, I refused and turned in my tools. I was followed by Franc Zupan, Jernej Zupan, and Vatovec. Some of the others quit a couple of hours later, but some kept working until 3 p.m.

Friday, Oct. 8, 1948

I bought a sawblade which I will use to make a wood-cutting saw. (Fifty years later, I still occasionally use that saw.)

(To Be Continued)

Stimburys Accounting

Accounting & Income Tax Services
496 E. 200th St.
Euclid, OH 44119
(216) 404-0990
Fax (216) 404-0992
taxtime@en.com
<http://stimburysaccounting.com>
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
Serving Individuals Corporations & Small Businesses.

A PRAYER TO THE VIRGIN MARY

(Never known to fail)

O most beautiful flower of Mount Carmel, fruitful vine, splendor of heaven, Blessed Mother of the Son of God, Immaculate virgin, assist me in my necessity. O star of the sea, help me, show me herein, you are my mother, O Holy Mary, Mother of God, Queen of heaven & earth, I humbly beseech thee from the bottom of my heart to succor me in my necessity. (Make request) There are none that can withstand your power, O show me herein, you are my mother. O Mary, conceived without sin, pray for us who have recourse to thee. (Say 3 times) Holy Mary, I place this cause in your hands (Say 3 times). Thank you for your mercy to me and mine. Amen. Say this prayer for 3 consecutive days, then you must publish & it will be granted to you. Grateful thanks.

A.G.

Sibling Command

A Sunday school teacher was discussing the Ten Commandments with her 5 and 6-year-olds. After explaining the commandment "Honor thy Father and thy Mother," she asked, "Is there a commandment that teaches us how to treat our brothers and sisters? One little boy answered, "Thou shalt not kill."

Gray Hair

One day a little girl was sitting and watching her mother do the dishes at the kitchen sink. She suddenly noticed that her mother had several strands of white hair sticking out in contrast to her brunette hair. She looked at her mother and inquisitively asked, "Why are some of your hairs white, Mom?"

Her mother replied, "Well, every time that you do something wrong and make me cry or unhappy, one of my hairs turns white."

The little girl thought about this revelation for a while and said, "Momma, how come ALL of grandma's hairs are white?"

—Bill Edwards

Phoenix

For Rent

E. 200 St. and Neff

Large one bedroom apt.
New appliances and carpet.
No pets. \$450 a month.

440-951-3087

Tony's...

Old World Plaza

Barber Shop

Haircuts: \$7.00

664 E. 185 St.

- at Abby Ave. and
Windward Rd.

HOURS:

7:30 a.m. 5:30 p.m. M-F

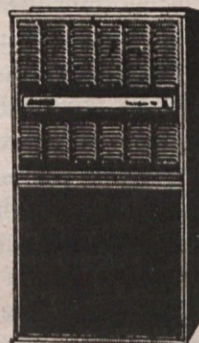
7:30 a.m. 5:00 p.m. Sat

We love the Slovenian
people. We want more of
them as our customers.



In this picture taken in 2002, the author (age 95 at that time) demonstrates the saw which he made himself and used to cut wood in the refugee camp 50 years earlier.

Make the gas company wonder if you've moved.



Our Freedom 90 gas furnace is one of the most efficient you can buy. Over 90% efficient – compared to around 65% for most older furnaces. You can shrink your monthly gas bill to a fraction of its former self. And enjoy greater peace of mind, thanks to the Freedom 90's lifetime limited warranty. So see your American-Standard dealer about the Freedom 90, and give your neighborhood meter reader something to wonder about.

AMERICAN STANDARD
Built To A Higher Standard.

GORJAN
HEATING & COOLING
A Name For All Seasons™

(440) 944-9444

207 Alpha Park
Highland Hts, OH 44143

What's missing from your portfolio?



Buy a two-year, KSKJ
Single Premium Fixed Annuity

And Get

3.5% APY

Limit \$1,000 min. deposit, \$25,000 max.
Subject to change without notice.

Call a KSKJ representative today for a free quote:

1-800-843-5755

or visit us on the web at: www.KSKJlife.com

KSKJ life!
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

4 Mlakar Walks Down Memory Lane

by RAY MLAKAR

Might begin by wishing belated Mother's Day Greetings to all the Moms, for it goes without saying that each of us owe a lot of gratitude to our Moms for all they have done for us through the years. What we are today, perhaps we owe to them for they were always there when we needed them; they were always there to guide us along the way. As we look back I am sure a lot of us have to admit that when we wanted something special, we always went to Mom first for it seemed she always had an inside pull to get us what we wanted. Too often in life we fail to remember the two most important words in life, "Thank You" or perhaps we know those words as "Hvala lepa." Let them know how grateful we are now for it is too late after God calls them home.

As I think back the month of May was always devoted to the Blessed Mother, and perhaps it is why "Mother's Day" is celebrated in the month of May. On the 2nd of May at St. Theresa's Catholic Church all this was brought into focus for I witnessed the "May Crowning" of the blessed Mother which unfortunately we do not see in our churches any more. It was an event to behold for there were approximately 20 in all of young boys and girls, each marching into church with a bud vase of an "American Red Rose" which was carried forward to the Blessed Mother's Altar where the priest accepted it and placed it on the altar in front of the Blessed Virgin while the choir sang, "Oh, Mary we crown thee with blossoms today, Queen of the Angels, Queen of the May."

The last in the procession was a young lad carrying a white satin pillow with the "Crown of Blossoms" followed by a young girl carrying a bud vase of white roses. The priest then helped her up on the step stool and she placed the blossom crown on the head of the Blessed Mother. The cameras and flash bulbs were going off with the various folks taking pictures of that memorable time. An event set aside to honor our Blessed Mother and more-over to remind us to honor and pay tribute to our own mothers. Unfortunately, a good many of us, especially in my age group can only go down to the cemetery with a bouquet of flowers and say, "Thanks, Mom. Wish you were here. Miss you." Remember always now more

than ever to say, "Thank you, Mom!"

I particularly enjoyed Jim Debevec's column last week in suggesting that a wise choice would be to have me as Vice President along with "Happy Harry: my Cairn Terrier." I can just visualize Happy Harry in the Lincoln's Bedroom for even today he believes he is God's gift to humanity. If nothing else I will say that Happy Harry would be able to chew a lot of butt and needless to say there is a lot of butt to be chewed in the Washington area.

I can't say that I look forward to the Presidential Elections for there is not much of a choice between "Diddle Dee" and "Diddle Dum." Don't want to get into politics but the stories in the papers the last few days over the way our American troops were treating prisoners is nothing to be proud of and certainly shows a lack of supervision. There is no call for such scornful actions of our troops in treating prisoners like that. A war that was un-called for, costing billions of dollars to say nothing of the hundreds of lives lost, with well over seven hundred of our own troops giving up their lives and countless wounded. I certainly can think of many ways the money would be more wisely spent for needless to say we are treading on hard times with thousands of people out of work and yet the cost of living going up without any hesitation for it seems that there is not a day that goes by that one does not read of some city, large or small, laying off fire fighters, police, teachers, due to lack of funds. This is where the President should devote his attention.

Ray, I think it is time you get off your soap box and don't take seriously Jim De-

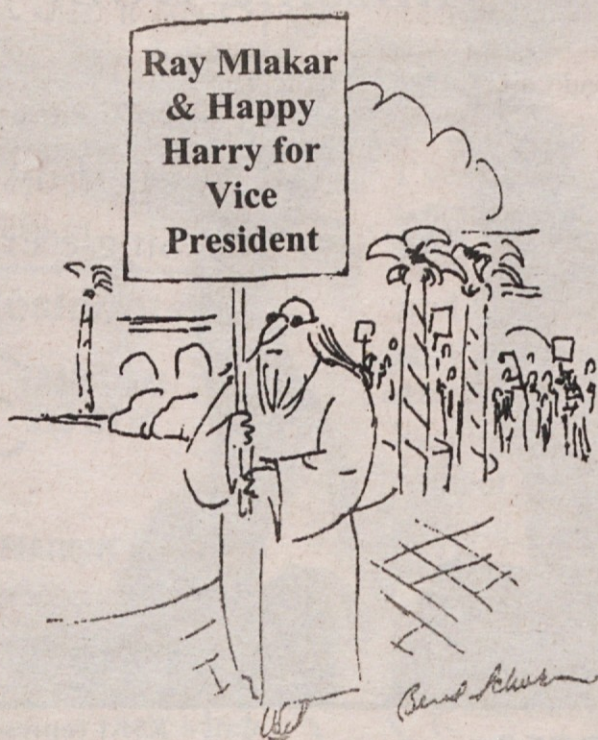
bevec's idea of me running for Vice President, for let's face it I have one foot in the grave and the other on a banana peel.

Come on Ray, before you close this column, give the readers something to smile about; open up your suitcase of old jokes, maybe some that you have not passed on to Bob Hope. Okay, this is a good one and can only hope that you are potty trained.

A lady goes to the bar on a cruise ship and orders a scotch with two drops of water. As the bartender gives her the drink she says, "I'm on this cruise to celebrate my 80th birthday and it is today." The bartender says, "Well, well, since it is your birthday, I'll buy you a drink; in fact this one is on me." As the woman finishes her drink, the woman to her right says, "I would also like to buy you a drink." The birthday lady says, "Thank you. Bartender, I'll have a scotch and two drops of water." "Coming up," says the bartender. As she finishes her drink, the man on the left says, "I would also like to buy you one." The woman says, "bartender, I'll have another scotch and two drops of water." "Coming right up," says the bartender. As he gives her the drink he says, "Madam, I'm dying of curiosity. Why the scotch with only two drops of water?" She replies, "Sonny, when you are my age, you've learned how to hold your liquor. Water, however, is a different story."

With that said, time for me to sign off and we will get back to Major Johnston next week, unless I can get rid of him between now and then. In the meantime may the Good Lord Bless and watch over all of you and keep you in his loving care.

--Running,
but not for Vice President



Polkas at the Ball Game

"Polkas at the Ball Game" will be held at 7 p.m., on Tuesday, June 8 at the Lake County Captains Stadium in Eastlake, Ohio.

Live polka music will be heard at the event sponsored by the National Cleveland-Style Polka Hall of Fame and radio station WELW-1330-AM in Willoughby.

At 6 p.m., the Captain's Crew, the button box group of the year, will play at the Main Gate. At 6:20, George Staiduhar and the Revue, Band of the Year, will play atop the dugout. Christine Hibbs, Vocalist of the Year, will sing the National Anthem.

Polka music will be featured between innings on the ball park sound system. During the 7th inning stretch, youngsters from the Slovenian Junior Chorus will sing,

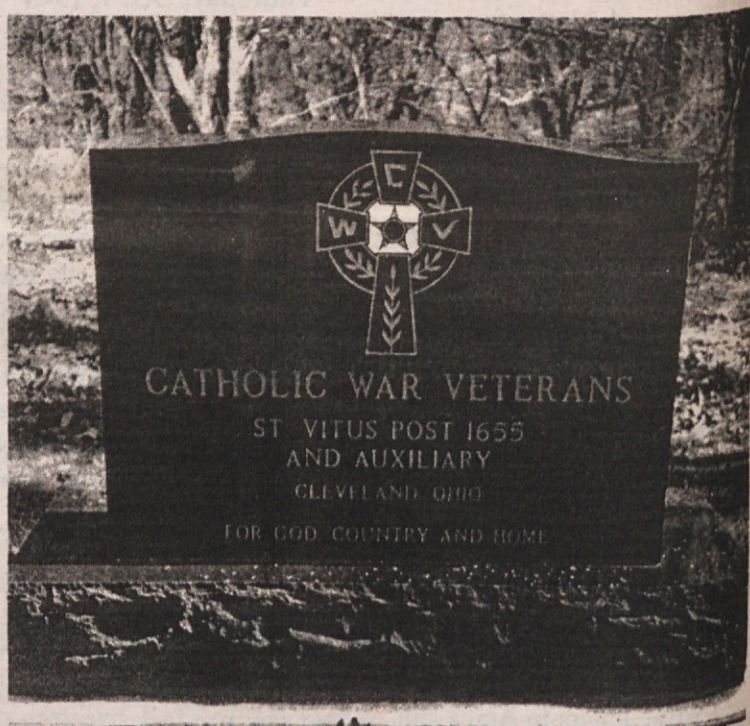
"Take Me Out to the Ball Game."

Anyone purchasing a ticket at the Polka Hall of Fame will be eligible for a drawing to throw out the first pitch. Details are available at the Polka Museum and Gift Shop.

Tickets are available at \$8 each at the Polka Hall of Fame, 605 East 222nd St., Euclid, or call (216) 261-3263. Free parking for Polka Hall of Fame members will be available at 35595 Curtis Blvd., adjacent to the stadium, courtesy of John Dejak.

Polka Night at the Ball Game helps support the non-profit Polka Hall of Fame and Museum, as a portion of ticket sales will be donated to the organization.

For more information call the Polka Hall of Fame (216) 261-3263.



St. Vitus War Veterans Dedicate Monument

On Sunday, June 6th at approximately 11:30 a.m., St. Vitus Post 1655 of the Catholic War Veterans will formally dedicate and bless their memorial monument in the Ohio Western Reserve National Cemetery in Rittman, Ohio.

Directions to the cemetery for those interested in attending are as follows: I-71 south to exit 209 (Lodi). Immediately turn right to I-76. Follow cemetery signs.

(Photo by LOU STROMSKY) --Post Historian

When you need car repairs, stop at

Complete Repairs • Foreign & Domestic



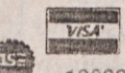
**ACE
AUTO
REPAIR**

216.531.6900

- ALIGNMENT
- ENGINE REPAIR
- EXHAUST
- BRAKES
- CLUTCH
- SHOCKS
- TRANSMISSION
- TUNE-UPS
- MUFFLERS
- HEATING & AIR CONDITIONING
- GOODYEAR TIRES



Certified Ex. Repair



19099 Lake Shore Blvd.
Euclid, Ohio 44119

LJUBOMIR (ACE) ROZIC, PRESIDENT

News From Slovenia...

Serb Soccer Game

BELGRADE — Serbia and Montenegro have agreed to play a friendly soccer game with Slovenia on Wednesday, Aug. 18 in Ljubljana.

Branko Bulatovic, general secretary of the Football Association of Serbia and Montenegro said, "We've agreed that this date is best for both national teams."

"Ljubljana will be the host city for the senior teams and in forthcoming days we'll arrange a friendly match for the Under-21 teams."

"Of course, in August, we'll have a completely new Under-21 squad as the current one will participate in the European Championships in Germany."

Soccer Coach Fired

Slovenian coach Bojan Prasninar was sacked after his team has suffered a string of poor results, the country's football federation announced on Friday.

Slovenia, who failed to qualify for the Euro 2004 tournament in Portugal this summer, have lost their last four matches including a 2-1 defeat against Switzerland in Geneva on April 28.

Prasninar took over as Slovenian coach after the 2002 World Cup finals.

Protected Area

The government of Slovenia on Thursday, April 29 passed a decision on special protected areas, Natura 2000, whereby transposing the European directives on birds and habitats which demand that areas that are

home to endangered plant and animal species be protected.

According to Environment Minister Janez Kopac, areas covering some 35 percent of Slovenia's territory have been declared protected.

Display Early Writings

The Ljubljana-based National and University Library will mark Slovenia's May 1st EU entry in a unique way. In what organizers describe as an "event that this generation is unlikely to witness again," the earliest documents written in Slovenian will be showcased between May 17 and June 20 in an exhibition called, "The Birth Certificate of Slovenia."

Euro No Problem

Matija Gaspari, the governor of the Slovenian central bank, has tried to calm public fears about the introduction of euro currency in Slovenia, saying there is no reason this should spark price growth similar to that witnessed in some of the current euro zone members when they changed over in 2001.

In 2007 - the time of Slovenia's planned adoption of the euro - there should be no reason for a one-off price increase, Gaspari said on Wednesday, April 14. Among other things, prices will start being marked in both Slovenian *tolars* and euros a year before the introduction of the single currency, which should help defend against negative effects and prepare the consumers for the change, Gaspari added.



Dr. Hilary Rolih (center), Treasurer of American Slovene Congress, Eugene Novak (left), President of Bethlehem/Murska Sobota Sister Cities, and Stephen Antalics, founder of Bethlehem/Murska Sobota Sister Cities Association. Dr. Rolih addressed 65 members of the Association at the Heritage Day gathering on Sunday, April 25.

Dr. Hilary Rolih Addresses Bethlehem Sister Cities

"There are assets and there are liabilities that Slovenia will have to face as it joins the European Union later this spring."

With these words, Dr. Hilary Rolih, captivated the members of the Bethlehem/Murska Sobota Sister Cities Association on Sunday, April 25th.

Dr. Rolih was the guest speaker at the Heritage Day sponsored by the Association. The event was held in the Christian Education Building of St. John's Ev. Windish Lutheran Church on Southside Bethlehem. Sixty members of the association were present.

"Opening the borders of the countries surrounding Slovenia will make it easier for inter-country travel. However, with the migration of people from Africa, Asia, and other nations not within the confines of Western Europe, will make a tremendous impact on the Slovenian country and its people."

"Religion will be one of the factors which will be an important issue. Along with the differences in language and native customs, Slovenia will face a major task in set-

ting these new immigrants to become residents.

"The new Euro monetary system will also be a significant problem for the people adjusting from the tolar to Euro and it is estimated this will take at least six months for Slovenes to become accustomed to new currency."

Dr. Rolih, who is a member of the Bethlehem/Murska Sobota Sister Cities Association since its inception, is well known throughout the United States for his vast knowledge and history of Slovenia. He shared many interesting data with the group.

He was invited to Bethlehem to speak at the Heritage Sunday celebration by his friend Stephen Antalics who is the founder of the Association. Dr. Rolih was accompanied by his lovely wife, Zorka.

Eugene Novak, President of the Association for the years 2004-2005, presided at the meeting. He informed members of the various activities and functions that are planned for the upcoming year. He, and Treasurer, Ana Zamolyi, reported the financial condition of the Asso-

ciation which, to date, is excellent. Ana also reported that membership has increased since last year.

During the year 2006 the Association is planning a trip to Slovenia and especially to Murska Sobota where the 10th anniversary of the signing of the sister cities pact will be observed during the Murska Sobota Dnevja. Lillian Horvath is beginning to make arrangements for the trip.

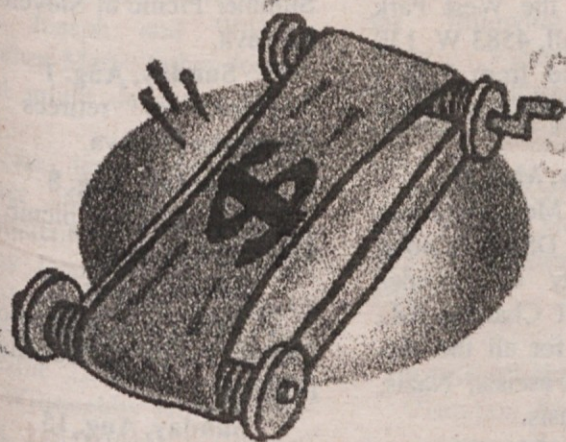
Important dates which will be observed and are already set: **June 25** Slovenian Independence Day with a flag raising ceremony at City Hall Plaza and luncheon to follow;

Sunday, Sept. 19, a chicken/pork roast and grape festival will be held at Saucon Acres, which is owned by member Charles Moretz; and ...

Sunday, Oct. 24 will be Heritage Sunday II with Election of members to the Board of Trustees.

Mary Karol was hostess for the refreshments following the meeting. Members baked the pastries which were included in the buffet.

Stretch Your Vacation Dollars + Save Time!



Euclid Travel's agents have the expertise to plan a vacation that fits your budget and lifestyle.

EUCLID TRAVEL

22078 Lakeshore Blvd. Euclid, Ohio 44123
1-216-261-1050, travel@euclidtravel.com

Good enough never is

IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.
27359 Tungsten Rd.
Euclid, OH 44132
216-731-9780

Golub Funeral Homes

4703 Superior Ave.

Suburban facilities available

-- 391-0357 --

Karla Golub Sodnicar and Emil J. Golub
"Service To Render A More Perfect Tribute"

by JOSEPH T. SNYDER

Often one is awestruck when someone from the old neighborhood passes away. Johnny Turk was a good Slovenian who came from a rather famous large family in the St. Lawrence Parish.

Johnny was the first born son of John and Mary (nee Shuster). He was the oldest of the siblings with brothers Joseph (Mooney), Ralph (Ralphie), Alois (Billy), Lawrence (Tushey or Doc, now Fr. Damien) and Richard (Dickey) and sisters Betty (Thomas), Mary Catherine (Krakowiak), and Josie (Bowditch).

He became principal breadwinner, having to quit East Tech High School when his father died in 1933. Soon after, Richard was born.

Johnny worked in what became Wedge Protectors then on East 82nd Street. As a supervisor at Wedge, he did not enter the service during WWII because of a deferment for the vital defense work. He advanced in position to become their plant superintendent.

John married Antonia (from the large Marincic family) in 1940 and became a proud father of Mary Ann (Jacobs) and Peggy (McNally). As a dedicated worker, with his intuitive knowledge and ingenuity, he developed a machine that rolled instead of cutting threads for pipe caps. He worked closely with suppliers, including Herb Brosnan and his brother at Monroe Tool and Die for the improvement of their hardened steel dies for the punch press operations.

As the oil wells in Texas and Oklahoma were booming in the 1940s and '50s, the need for large shipments of pipes from the north were in huge demand. The shipment of pipes required protection of the threads, so Wedge grew to meet this need. As competition became more fierce, productivity had to be increased so Johnny instituted incentive piece work plans so the operators could enhance their pay. He later traveled extensively for the company.

He was instrumental in finding employment for many St. Lawrence parishioners including, Frank, Sirk, Tiny Hocesvar, Vic Kuznik, Rudy Bohinc, Harry Novak, Loida Barle, Frank (Gumpy) Peskar, Jim and Charlie Kuhel, Ronnie (Cookie) Grahak, Augie Supan and even yours truly.

Johnny was a gifted athlete who participated in many sports including a brief baseball excursion that led him to some good swift pitch hardball and softball teams that included Tubbs Zaletel, Frank (Piker) Globokar, and a host of other dignitaries.

He golfed before golf became a national past-time, when a season pass at Highland cost \$25.00.

He was a well above average bowler and on rare occasions visited Cranwood or Randall Race tracks with his avid aficionado brothers Billy, Mooney, and Doc.

He was a lifetime member of the Holy Name Society and was their president and spiritual leader for many years in the 1950s and '60s. He initiated the annual Holy Name Retreat at St. Stanis-

laus Retreat House in Parma. John was a devoted Catholic who practiced his faith in and out of season. He would always say his prayers before and after meals in restaurants, including McDonalds.

He learned his devotion at home as the family said the daily rosary in Slovenian after meals. He remained a daily Mass attendee until his death in 2003.

He was, in his own right, a vault of historical data about the times at St. Lawrence neighborhood. He copied down a list of all the neighbors from East 80th, 81st, and 82nd streets from memory, and was instrumental in my own fervor for writing about times gone by.

He started our breakfast gathering at Tweedy's in the late nineties as we still have about 15 stalwarts who meet every other Thursday morning. During the summer I frequently met with Johnny and his brother, Fr. Damien when he was in town from Conyers, GA.

Despite his hearing misgivings, John was a great conversationalist, a proud husband and father, grandfather of five, an uncle, an excellent and kind brother, and an outstanding friend of many and is greatly missed. He had a reputation of never having said anything bad about anybody.

May God have mercy on his soul and may he rest in peace.

Sometimes the heart sees what is invisible to the eye.

--H. Jackson Brown Jr.

Coming Events...

Friday, May 14

Dance at the West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. Music by Wayne Tomsic.

Sunday, May 16

Rev. John Kumse, pastor of St. Mary's church in Cleveland will observe 25 years in the priesthood with an 11:00 a.m. Mass. After Mass a banquet will follow in the Slovenian National Home on St. Clair Ave.

Sunday, May 16

Newburgh Slovenian National Home Salutes Eddie Kenik. Dinner 2 p.m. Music by Al Battistelli from 3 until ? Reservations call (216) 475-7946, (216) 341-6136 or (440) 467-4971. Donation \$18.00.

Friday, May 21

Newburgh Slovenian Home, 3563 E. 80th St., Cleveland, OH Pork, sauerkraut, potato dumpling dinner, \$9.00. Serving 5 to 7:30 p.m. Music by Frank Moravcik 6:30 to 9:30 p.m.

Friday, May 21

Dance at the West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. Music by Joey Tomsick

Saturday, May 22

Slovenian Choral group Korotan annual concert at the Slovenian National Home on St. Clair Ave., music by Veseli Godci. For tickets call 440-286-5421.

Sunday, May 23

Collinwood Slovenian Home features Pasta Dinner from 3 to 7 p.m. \$7.00.

Sunday, May 23

St. Mary's (Collinwood) Mother's Day program following the 10 a.m. Mass and graduation. Program in the lower school hall.

Sunday, May 23

Our Lady of Brezje observance, 8:00 p.m. at Our Lady of Lourdes Shrine on Chardon Rd. in Euclid, OH.

Friday, May 28

Dance at the West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. Music by Tony Fortuna.

Sunday, May 30

Slovenian Memorial Mass sponsored by DSPB 12 noon at Our Lady of Lourdes Shrine, 21281 Chardon Rd., Euclid, OH, for all the victims of the Fascists, Nazis, and Communists.

Sunday, May 30

Slovenian service for all deceased at 3:30 p.m. at All Souls Cemetery, Chardon, OH.

Monday, May 31

Memorial Day Picnic at Triglav Park in Wind Lake, Wisconsin.

Sunday, June 6

Opening picnic at Slovenska Pristava featuring Veseli

Godci Orchestra.

Saturday, June 12

Folklorna Skupina Kres Picnic at Slovenska Pristava. Planinski Kvintet from Toronto. Steak dinner \$16, chicken \$13. Pre-sale only by calling (440) 944-9780 or (216) 383-7091.

Sunday, June 13

St. Mary's Slovenian School Picnic at Slovenska Pristava - featuring Veseli Godci Orchestra.

Saturday, June 19

SPD Tabor, gathering and dinner at Slovenska Pristava.

Sunday, June 20

SPD Tabor, celebration and dinner at Slovenska Pristava.

Sunday, June 20

Collinwood Slovenian Home prepares Breakfast 9 a.m. - 1 p.m. featuring- eggs, sausage, bacon, hash browns, toast, coffee, juice -- \$5.00.

Sunday, June 27

Ohio KSKJ Picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, June 27

First Picnic at Triglav Park in Wind Lake, Wis.

Saturday, July 3

Slovenska Pristava fund raiser for new hall - Stari Prijatelji.

Sunday, July 11

Mission Picnic at Triglav Park in Wind Lake, Wis.

Sunday, July 11

Catholic Mission Picnic (MZA) at Slovenska Pristava.

Wednesday, July 14

Holmes Ave. Pensioners Annual Picnic at VFW Post 4358 on White Rd, noon - 6 p.m. Free admission. Music by Fred Ziwich. Refreshments available. Information call 440-943-3784.

Friday, July 16

Slovenska Pristava Picnic featuring Alfi Nipic.

Sunday, July 18

St. Vitus Parish Picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, July 25

St. Vitus Slovenian Language School hosts Annual Summer Picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 1

Picnic by retirees of Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 8

Primorski Club picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 15

St. Mary's (Collinwood) Church Picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 15

Second Picnic at Triglav Park in Wind Lake, Wis.

Wednesday, Aug. 18

Federation of American Slovenian Senior Citizens invite all to their annual picnic at SNPJ Farm on Heath Rd. Dinner 1 p.m. Music for dancing by Frank Moravcik. Dinner & dance @ \$13.00. Tickets from clubs or call (216) 481-0163 or (440) 943-3784.



8396 Mentor Ave
Mentor, Oh 44060
Office: 440-951-2123
Fax: 440-255-4290



MegaMillion Dollar Producers

"The Lucas Team"

Roger Lucas v.m. 440-974-7207

Donna Lucas v.m. 440-974-7217

email: r.lucas@realtyone.com

d.lucas@realtyone.com



St. Vitus Village

6114 Lausche Ave.
Cleveland, Ohio 44103

Are you ready to enjoy your retirement? Well then, St. Vitus Village may be the place for you. The village is a pleasant, relaxing environment with a large, beautifully landscaped courtyard. The village apartments are complete with appliances, including a washer and dryer. The facility has surveillance cameras, secured parking, fire protection, 24 hour emergency monitoring, cable TV and much much more. Feel free to contact Rudy Sterk at (216) 361-0300 with any question on how you or a family member can become a resident in our very special community.

Six-year-old Angie, and her four-year-old brother, Joel, were sitting together in church. Joel giggled, sang, and talked out loud. Finally, his big sister had enough. "You're not supposed to talk out loud in church." "Why? Who's going to stop me?" Joel asked.

Angie pointed to the back of the church and said, "See those two men standing by the door? They're the hushers."

For the best sounds
of Slovenia



On 50,000 Watt
WCPC Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Death Notices

ANNE SLUGA

Funeral services for Anne Sluga were held Tuesday, May 4th at St. Mary's church in Collinwood.

Anne (nee Spenko), age 88, passed away in the Slovene Home for the Aged on Friday, April 30, 2004.

Anne was the widow of Frank; the mother of Patricia (deceased) (Carl) Quagliata, Joann (Ronald) Long and Lorrie (Danny) Ratino; grandmother of six; great-grandmother of four; sister of Frank, Fannie Debolt and Johnnie (deceased).

Visitation was held at Zele Funeral Home. Burial in All Souls Cemetery.

Donations in her memory to the Slovene Home for the Aged, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

FRANCES M. DAVIDSON

Funeral services for Frances M. Davidson (nee Havel), age 86, were held at Zele Funeral Home on Wednesday evening, May 5th with Rev. William Jerse officiating.

Frances passed away at her residence on May 1st.

Frances was a long time employee in the Personnel Department of the Cleveland Board of Education.

She was the widow of Frank; the mother of Robert (Vida) and James; grandmother of Brian, Carey, Brad and Alicia; sister of Joseph (deceased) and James Havel.

Donations in her memory to a charity of your choice.

ELIZABETH URBIC

Elizabeth "Elsie" Urbic (nee Hraster) beloved wife of Stanley; wonderful mother; grandmother and great-grandmother, passed away on Saturday, May 1st surrounded by her family.

She is now reunited with her sister Marie Hein; brothers Joseph and William; mother Mary; father Joseph; and infant daughter, Nancy Jo.

She leaves behind her sister Marlene (Leonard) Dobrzeniecki of Florida; her sons Douglas and Michael (Lorraine) Urbic of Hawaii; daughter and best friend Jacqueline (Daniel) Chrosniak of Willoughby Hills; daughters Margaret (Robert) Simms of Hawaii and Laura (Michael) Jobs of Hawaii and numerous beloved nieces and nephews.

Elsie will always be remembered for her kindness to others, her quick wit and humor and the unconditional love she had for all her family members.

Her kitchen on Varian Avenue in Cleveland was a magnet for many neighbors, family and friends in the St. Vitus Slovenian neighborhood. She loved to dance and harmonize to the tunes of yesterday, all the while instilling a love of live in her children and theirs.

Elizabeth Urbic was a beautiful person inside and out. She will forever be missed by family and friends who will remember her blue eyes and tender smile.

Elizabeth's 87 years was celebrated at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. on Tuesday, May 4 from 8- 8 p.m., where services were held Wednesday, May 5 at 9:15 a.m. followed by Mass of Christian Burial in St. Vitus Church at 10 a.m. Interment Calvary Cemetery.

Donations in Elizabeth's name to Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland 44119.

JOHN UJCICH

John Ujcich, age 88, passed away on Monday, May 3rd in Parma Community Hospital.

Mr. Ujcich was born in Monengah, West Virginia. He was a U.S. Navy Veteran of World War II. He was employed at the Navy Finance Center for 30 years. He retired in 1973.

Mr. Ujcich was a member of CFU #99 and Secretary for 40 years. He was a member of the International Association of Machinists and Aerospace Workers District 54.

He was the husband of Rose (nee Babicki) deceased; the father of Don (Christine); and grandfather of Jennifer and Kevin; brother of Ann Hunyadi and the following deceased: Rudy "Vincent" Ujcich, Anthony Ujcich and Joseph Ujcich; uncle and great uncle.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Interment was private.

ROSE YURKOVICH

Visitation for Rose Yurkovich (nee Haurylicz), age 94, was held at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., on Thursday morning, May 6 from 9 - 11 a.m., followed

by a Mass of Christian Burial at St. Jerome Church at 11:30 a.m. Rose passed away in Euclid Hospital on Saturday, May 1st.

Rose was born in Donara, PA.

Rose was the widow of Matthew; the mother of Nancy (Steve) Sustaric; grandmother of Debbie; Stevie (Cindy) and Matthew (Tina); great-grandmother of Ashley, Kyle, Branden, Brian, Brandi, Jenna and Sadie Rose; and sister of Josephine Slater (deceased).

Burial in All Souls Cemetery.

Donations to a charity of your choice in her memory would be appreciated by the family.

JOHN JANEZ KLOPCIC

John Janez Klopccic, 82, passed away at home on Tuesday, May 4, 2004.

Mr. Klopccic was born on Oct. 4, 1921 in Morave, Slovenia.

He is survived by wife Silvia (nee Hojkar), son John Yesenko (deceased); granddaughters Debbie and Shelly; great-grandchildren August and Jonathan.

Visitation was held at Zak Funeral Home.

Mass of Christian burial was held at St. Vitus Church on Monday, May 10 at 10 a.m. Interment in Brooklyn Hts. Cemetery.

In Memory

Thanks to Sylvia Vining of San Mateo, CA who renewed her subscription and added a \$15.00 donation in memory of her father, Lee Vining.

JENNIE M. SKERL

Jennie M. Skerl (nee Tercek), age 99, wife of the late Rudolph F.; mother of Eugene F. (wife Betty), Bernadette A. Wall (husband Robert) of San Francisco and Rudy F. D.D.S. (wife Lael) of Dayton, OH; grandmother of 18, great-grandmother of 33; sister of Amelia Habjan and the late John, Charles, Luke, Joseph, Sr. Mary Luke, O.S.U., and Josephine Reagan.

The family would appreciate contributions in Jennie's name to the Ursuline Sisters of Cleveland, 2600 Lander Rd., Pepper Pike, OH 44124; the Hattie Larlham Foundation, 9772 Diagonal Rd., Mantua, OH 44255; or St. John's Villa, Crest Dr., Carrolton, OH 44615.

Mass of Christian Burial on Saturday, May 8 in the Marian Chapel of Gesu Catholic Church at 11 a.m. Interment Calvary Cemetery.

In Memory

Thanks to Mary Zab of Cleveland, OH who renewed her subscription and added a \$25.00 donation in memory of Joe L. Zab.

In Memory

Thanks to Louis Mavko of Madison, OH who renewed his subscription and added a \$10.00 donation in memory of Matthew and Louise Mavko.

In Memory

Thanks to Jean Miller of Concord Township, OH who renewed her subscription and added a \$10.00 donation in memory of her wonderful husband, Edward J. Miller.

AMELIA F. BLATNICK

Amelia "Amy" F. Blatnik (Birtley), age 91, of Eastlake, OH, formerly of Tucson, AZ, Euclid, OH, Queens Village Long Island, NY, Granite City, IL.

Beloved wife of the late Victor Blatnick; mother of Robert W. (Janet) Birtley and Richard Blatnick; grandmother of seven; great-grandmother of 14; sister of Adele (Lester) Turner and the late Alvin and Wesley Cease; sister-in-law of Mildred Ringenbach, Joe Blatnick and the late Edward, John, Albert and Frank Blatnick, Jean Blatnick and Leona Cease.

Funeral services Friday, May 7 at Brunner Funeral Home in Mentor where family received friends from 2-5 p.m. Enurnment Holy Hope Cemetery, Tucson, AZ.

Contributions to Hospice of the Western Reserve, 5786 Heisley Rd., Mentor, OH 44060.

In Memory

Thanks to Richard Cesen of Euclid, OH who renewed her subscription and added a \$15.00 donation in memory of wife, Kathleen.

In Memory

Thanks to Ann Golop of Willowick, OH who renewed her subscription and added a \$20.00 donation in memory of her wonderful husband, Rudolph Golop.

In Memory

Thanks to Karen and Joe Zigman of Willowick, OH who renewed their subscription and added a \$40.00 donation in memory of Martin and Kay Guist, and John and Mary Zigman.

Donation

Thanks to Mariana Avnic of Winchester, MA who renewed her subscription and added a great \$50.00 donation.

Donation

Thanks to Frank and Eleanor Zernic of Highland Hts., OH who renewed their subscription and added a \$20.00 donation.

Donation

Thanks to Louis Burjes of Wickliffe, OH who renewed his subscription and added a \$20.00 donation.

Donation

Thanks to John and Joe Hovevar of Cleveland, OH who renewed their subscription and added a \$25.00 donation.

Donation

Thanks to John Leskovec of Kirtland, OH who renewed his subscription and added a terrific \$100.00 donation!

In Loving Memory

and with

Lasting Appreciation and Gratitude



Josephine Kovac

Born 1898, died April 15, 1995

Joze Kovac

Born 1899, died May 20, 1956

Martin Bac and Family

May God give them peace and
may Eternal Light shine upon them.

Zele Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908

Kres Benefit Dinner

KSKJ Lodges Christ the King #226, and Sacred Heart of Jesus #172 sponsor a steak and chicken dinner for the benefit of Folklorna skupina Kres' tour of Slovenia in July.

The dinner will be held at Slovenska Pristava on Saturday, June 12.

Steak is \$16 and chicken is \$13. Dinner will be served

from 5 p.m. to 8 p.m.

Musical entertainment will be provided by Planinski Kvintet from Toronto.

Dinner tickets are pre-event only until June 6 and will not be available at the door. For reservations please call Sonia Domanko at (440) 944-9780 or Kristina Sedmak at (216) 383-7091.

Fat Free

Scrambled Egg Sandwich

- 2 egg whites, or ½ cup fat free liquid egg substitute
- 1 T. onion, chopped
- 1 T. green pepper, chopped
- ½ t. prepared mustard
- ¼ cup fat free cheese, shredded
- Salt and black pepper to taste
- 2 slices fat free bread
- Fat free mayonnaise, if desired for sandwich

In small bowl, combine egg whites and prepared mustard and beat slightly. Spray a small skillet with non-stick cooking spray. Pour egg mixture into skillet and add onions and green pepper. Stir over medium heat. Just before eggs are done, add shredded fat free cheese. Mix thoroughly. Add salt and pepper to taste. Serve on fat free bread. Spread bread with fat free mayonnaise or mustard if desired.

--M.D.D.

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

(440) 602-5120

Fax (440) 602-5124

ZELE & ZELE CO., L.P.A.

RONALD ZELE & SCOTT J. ZELE
Attorney-at-Law

Centre Plaza South
Suite 380
35350 Curtis Blvd.

Eastlake, Ohio 44095



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area



531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet and John's Fun House)

Character cannot be developed in ease and quiet. Only through experience of trial and suffering can the soul be strengthened, ambition inspired and success achieved.

--Helen Keller

The fruits of humility are love and peace.

--Hebrew proverb

Commercial Property For Sale

Office building w/ banquet center
0.38 acres Land
12,000 S. F. Building
\$725,000



Europa Chalet
911 East 185 Street
Cleveland, Ohio 44119

This unique European (Alpine) design building, a landmark in the Cleveland community, is for sale with all of its custom amenities. Located on the Cleveland east side at Interstate I-90 & E. 185 St. interchange. The building is of the authentic Bavarian style architecture on the exterior & interior with many imported furnishings. All remains in excellent condition. The four floors, at 3,000 SF each, are presently set up with the lower level as a banquet center with upper three floors as office space. A full liquor license is included. It is well suited for a restaurant on the first floor with offices on the upper two floors. Its construction is designed with peg & batten assembly allowing the building to be dismantled for possible relocation.

Syl Stanisa
(440) 563-3490 / (800) 507-0315
(440) 563-3304 Fax
sslanisa@newch.com e-mail
www.cbhunter.com/sslanisa



USED



CARS

2003 FORD ESCAPE XLT



4WD, Auto, Leather, Full Power
\$249 a mo. 60 mo. lease
\$1895 Due at delivery

2003 MUSTANG GT CONVERTIBLE



Triple Black "Leather",
MACH Audio, Chromes
\$275 a mo. 60 mo. lease
\$1895 Due at delivery

2001 GRAND MARQUIS LS



Full Carriage Roof, Leather
8882 MILES

2003 FORD MUSTANG

Auto, Air, Alloys,
Low Miles

\$13,990

2003 TOYOTA AVALON

Just Like
Brand New

\$22,990

2003 LINCOLN AVIATOR

300 Horsepower V8,
AWD, Moonroof, More

12,025 MILES

2003 HYUNDAI SANTA FE

AWD, V6
Loaded

EXTRA NICE!

2002 LINCOLN LS

V8, Premium Sport,
With Chrome Wheels

17,885 MILES

2002 F250 4X4

V8, Auto, Full Power,
Chrome Wheels

SUPERDUTY

2002 LINCOLN TOWNCAR

Signature
Series

11592 MILES

2001 OLDS INTRIGUE

V6, Auto.,
Loaded

LOW MILES!

2001 HYUNDAI SONATA GLS

V6, Power Windows,
Locks and More

\$10,880

2001 LINCOLN TOWNCAR

Carriage Roof, Chrome
Wheels

CARTIER EDITION

2001 HONDA ACCORD DX

Auto, Power Windows,
Locks, More

\$11,990

2001 HYUNDAI ELANTRA

Auto, Air, Power
Windows/ Locks

\$8990

2001 F-150 SUPERCREW

Leather, Power
Moonroof

4X4 LARIAT

2001 FOCUS WAGON

Automatic, Loaded,
Air Conditioning

\$9450

2000 GRAND CARAVAN

Really nice for
only

\$5990

2000 GRAND MARQUIS

LS Edition,
Choice of 2

\$8990

2000 CHEVY TRAILBLAZER

Limited Edition Paint,
Two Tone, Leather

LOW MILES!

2000 FORD RANGER

Supercab, V6,
Auto and More

4x4

2000 BUICK LESABRE

Leather, Dual Climate, Full
Power, Alloys

27,174 MILES

2000 CHRYSLER 300M

Leather, Moonroof,
Chrome Wheels

SUPER NICE

1999 PONTIAC SUNFIRE

2 Door, Auto, Air,
Sharp!

\$4995

1999 MERCURY COUGAR

V6, Auto, Power
Moonroof

EXTRA NICE

1998 CROWN VICTORIA

Last One!

\$6990

1999 MERCURY SABLE LS

V6, Auto, Power
Windows/ Locks, More

\$7670

1999 ACURA CL 3.0

V6, Leather, Moonroof,
Loaded

39,966 MILES

1998 CHEVY PRIZM

Great Looking Car
For Only

\$5990

1996 MERCURY MYSTIQUE

Auto, Air, Power
Windows/ Locks

\$2990

1994 BUICK LESABRE

V6, Power Windows,
Locks, Cruise

\$4990

Closed end lease plus tax & title with approved credit. No security deposit. 12,000 miles per year, 20¢ thereafter.

ED PIKE

(440) 357-7533 • (440) 942-3191

MON. - THURS. TIL 9 • FRI. & SAT. TIL 6

9647 Mentor Ave
Mentor, Ohio

www.edpikelm.



– Vesti iz Slovenije –

Slovenščina prvič uporabljena na zasedanju evropskega parlamenta v Strasbourg

Predsednik Državnega zbora Borut Pahor je v Strasbourg predsedniku Evropskega parlamenta Patu Coxu izročil slovensko zastavo, ki so jo potem z devetimi zastavami novih članic izobesili k petnajstim zastavam članic EU. Na prvem zasedanju EP po širitvi (626 starih poslancev in 162 novih, od slednjih sedem iz Slovenije) so Slovenijo zastopali: Roman Jakič, Ljubo Germič, Majda Širca (LDS); Alojz Peterle (NSi); Janez Podobnik (SLS); Miha Brejc (SDS) in Feri Horvat (ZLSD).

V razpravo o prihodnosti EU 25 (gre za predlagane spremembe ustave EU, nekatere države /večje/ se zanimajo nekako za "Evropo dveh hitrosti", je zazvenela prvič tudi slovenščina. Priložnost sta izkoristila Alojz Peterle in Feri Horvat, vsak po dve minuti. Peterle je nasprotoval tkim. Evropi dveh hitrosti, Horvat pa se je zavzel za čimprej-šnji sprejem ustavne pogodbe.

Dne 4. maja, ko je pač bilo prvo zasedanje EP po širitvi EU, je pred dvorano, kjer zasedajo poslanci, zapel tudi mešani pevski zbor mariborske škofijske gimnazije Antona Martina Slomška. Zbor je zapel več slovenskih pesmi, zapel je tudi slovensko himno. Obiskovalci so lahko poskusili medenjaka, ponudili pa so jim tudi slovensko vino. Direktor gimnazije Ivan Štuhec (še vedno smatran za možnega naslednika nadškofa Rodeta) je zbor spremljal.

Slovenski Cerkvi vrnil del gozdov

Petega maja letos je upravna enota Radovljica izdala delno odločbo, ki še ni pravomočna, s katero je nadškofiji Ljubljana vrnila v last in posest 3410 hektarov zemljišč na območju Triglavskega narodnega parka. Kot je povedala Darja Potočnik, vo-

dja oddelka za kmetijstvo in gospodarstvo na upravni enoti Radovljica, gre za zemljišča v robnem delu parka, večinoma pa ležijo v Radovni, na Pokljuki in na Mežakli.

Nadškofija Ljubljana je pri upravni enoti Radovljica vložila zahtevo za vračilo 337 parcel s skupno površino 20.760 hektarov podržavljenega premoženja. Kot je povedala Irena Jan, načelnica upravne enote Radovljica, je približno 16.000 hektarov od teh zemljišč v Triglavskem narodnem parku, doslej pa so nadškofiji že vrnili 2274 hektarov zemljišč (na Jelovici, Soteska), ki ležijo zunaj parka. Če bo z zadnjo odločbo vrnjeno 3410 hektarov veliko zemljišče, bodo s tem vrnili dobro četrtino vseh zahtevanih zemljišč.

Dodatne dolžnosti za diplomata na veleposlaništvu v Washingtonu

Slovenska vlada je imenovala Mirka Ciglerja, pooblaščenega ministra na veleposlaništvu v Washingtonu in Gregorja Šuca, tretjega sekretarja veleposlaništva, za namestnika stalnega opazovalca Slovenije pri Organizaciji ameriških držav (OAS) v Washingtonu. Stalni opazovalec je sicer sam veleposlanik Davorin Kračun, ki pa odhaja ob koncu svojega mandata. Ravno jutri zvečer bo poslovilna prireditev v znanim University Clubu v glavnem mestu.

Delo ima novega dopisnika v ZDA

Nekajletni dopisnik *Dela* v ZDA, s pisarno v New Yorku, Ervin Hladnik Milharčič, je to mesto zapustil in se vrnil v Ljubljano, kjer bo menda pri urejanju Sobotne priloge zaposlen. Kot kaže bo oz. je njegov naslednik Robert Poredoš, sicer Prekmurec, ki je že dopisnik STA v New Yorku.

Tečaj tolarja – (11. maj): Ameriški dolar = 201,80 SIT, kanadski pa 145,24 SIT.

Iz Clevelanda in okolice

Srebrni jubilej—

To nedeljo, 16. maja, bo župnik č.g. Janez Kumše iz fare Marije Vnebovzete praznoval 25-letnico mašniškega posvečenja s sv. mašo ob 11. uri. Zato NE bo običajnih maš ob 10. in 12. uri opoldan. Čestitamo!

Korotan vabi—

Pevski zbor Korotan vabi na svoj vsakoletni koncert v soboto, 22. maja, v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue. Pričetek koncerta bo ob 7h zvečer, po koncertu bo ples. Za rezervacijo mize in več informacij, pokličite Cvetko Rihtar na 440-286-5421.

Pomembna letna seja—

To nedeljo bo letna seja Slovenskega doma za ostarele. Pričela se bo ob 2.30 pop. v SDD na Waterloo Rd. Med drugim bo vodstvo ustanove pojasnilo načrte v zvezi z nakupom novega, drugega zemljišča. Bodo tudi volitve. Seja je odprta javnosti.

Novi grobovi

Jennie M. Skerl

Umrla je 99 let stara Jennie M. Skerl, rojena Tercek, vdova po Rudolphu F., mati Eugenea, Bernadette Wall in Rudyja F., 18-krat stara mati, 33-krat prastara mati, sestra Amelije Habjan ter že pok. Johna, Charlesa, Luke-a, Josepha, sr. Mary Luke, O.S.U. in Josephine Reagan. Pogreb je bil 8. maja v cerkvi Gesu s pokopom na Kalvarije pokopališču.

Edward "Zeke" Vertovsnik

Umrli je Edward "Zeke" Vertovsnik, mož Phyllis J. Coladangelo (roj. Burt), brat Charlesa, Frances Zupono ter že pok. Ann Azman in Sophie Glazer, sin Charles in Frances Vrtovsnik (oba pok.). Pogreb je bil 11. maja s sv. mašo v cerkvi sv. Vida.

Edward Gorenc

Dne 10. maja je v South-west General bolnišnici umrl 78 let stari Edward Gorenc iz Brunswicka, O., rojen 2. januarja 1926 v Clevelandu, mož Stannie, roj. Rudolph, 2-krat oče, 2-krat prastari oče, brat Franka, Jean Rochon ter že pok. Mary, Albine in Josephine, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v (dalje na str. 16)

Dostojno se poslovili—

Preteklo soboto zvečer je pevski zbor Jadran, sicer ustanovljen leta 1920, zaključil svoje 84-letno delovanje z zelo lepim poslovnim koncertom. Dvorana, v njej je domoval Jadran od odprtja dalje, je bila polno zasedena. Dolgoletna predsednica Jadrana in pevka članica vse od leta 1945 Betty Rotar se je občinstvu zahvalila za zvesto podporo tekom dolgih desetletij.

Otvoritev Slov. pristave—

Odbor Slovenske pristave prireja prvo veselico letošnje sezone v nedeljo, 6. junija. Sv. maša bo ob 12.30, sledilo bo kosilo. Nakaznice so samo v prodaji in njih imajo člani odbora ali pa pokličite Bredo Ribič na 440-943-0621. Za ples bo igral ansambel Veseli godci. Odbor se je odločil, da bo dvorano povečal, zato je prebitek veselice temu projektu namenjen. Rezervirajte si ta dan za otvoritev Slov. pristave!

KOLENDAR

MAJ

16. – Slovenski dom za ostarele ima letno sejo v SDD na Waterloo Rd. Registracija se prične ob 2h pop. sama seja pa ob 2.30.

22. – Pevski zbor Korotan poda svoj vsakoletni koncert v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 7. uri zv. Po koncertu ples. Igra orkester Veseli godci.

30. – Društvo SPB sponzorira spominsko sv. mašo pri Lurški Materi božji na Chardon Rd. opoldne, popoldne ob 3.30h bodo molitve na Vernih duš pokopališču.

31. – SKD Triglav, Milwaukee, ima Spominski dan prireditev na Triglavskem parku.

JUNIJ

12. – Folklorna skupina Kres ima piknik na Slovenski pristavi.

19., 20. – Tabor DSPB priredi spominsko proslavo na Slovenski pristavi za padle domobrance. Dne 19. junija molitve na SP, v nedeljo, 20. jun., sv. maša ob 12. uri opoldne pri Spominski kapelici.

27. – SKD Triglav, Milwaukee, ima prvi piknik na svojem parku.



PREDSEDNIKA SLOVENIJE IN HRVAŠKE ODPRLA MEJNI PREHOD JELŠANE – 28. aprila, pred uradno širitvijo Evropske unije, ko je slovenska meja s Hrvaško postala tudi zunanja meja EU, sta predsednik Janez Drnovšek in hrvaški predsednik Stjepan Mesić odprli mejni prehod Jelšane. Mejni prehod se razprostira kar na 5 hektarov. V svojem nagovoru je Drnovšek dejal, da bosta Slovenija in Hrvaška poskrbeli, da bo sodelovanje med državama vsaj tako bogata kot doslej, zaželel je Hrvaški da se čimprej pridruži Sloveniji v EU. V svojem nagovoru je Mesić rekel, da pomeni vključitev Slovenije v EU dejstvo, da je Hrvaška znotraj EU dobila še enega podpornika več. Predstavniki EU se bodo kmalu začeli pogajati s Hrvaško o možni vključitvi kdaj pozneje.

Rojaki po svetu žrtve predvolilnega časa

Ljubljana – Poslanci so 44. izredno sejo državnega zbora, sklicano na zahtevo opozicije, nadaljevali z razpravo o zakonu z uradnim imenom o odnosih Republike Slovenije s Slovenci, ki živijo zunaj njenih meja.

Zakon so pripravili v parlamentarni komisiji za Slovence po svetu, ki jo vodi Franc Pukšič (SDS). Poslanci SDS in NSi ter tudi SLS so pozivali, naj se besedilo zakona v prvi obravnavi vendarle sprejme in pozneje popravi, če je z njim kaj narobe, vendar je večina (44:22) sklenila, da ga bo treba napisati na novo.

Direktorica urada za Slovence v zamejstvu in po svetu Jadranka Šturm Kocjan je med najbolj spornimi točkami zakona naštel predlagano določilo, da bo Slovenec brez državljanstva s statusom vstopal v državo brez vizumov in tudi pravila o bivanju tujcev v Sloveniji zanj ne bodo veljala, čeprav že zakon o tujcih Slovincem brez državljanstva daje posebne ugodnosti glede dolžine bivanja.

Sploh je problematična opredelitev, komu priznati ta posebni status, ki bi mu zakon prinesel posebne pravice. Še posebej je bilo sporno določilo, da je to tisti, ki je lojalen slovenski državi, kar bi, tako pravi Šturm Kocjanova, bolj sodilo v izrazoslovje diktatorskih režimov kot v izrazoslovje demokratične države.

Na pripombe, da bi svojo lojalnost lahko dokazali s tem, da bi zaprosili za slovensko državljanstvo, je Franc Pukšič odgovarjal, da so Slovenci pač lojalni državi, kjer živijo, ker bi bili drugače stisnjeni v moralne in druge težave.

Direktorica urada in poslanci drugih strank so opozarjali tudi na diskri-

minacijo, če bi veljalo določilo, da imajo ti ljudje pravico do nakupa nepremičnin in zemljišč, kajti za druge tujce velja, da je to mogoče le, če tako določajo meddržavne pogodbe.

Podobno je tudi s predlogi, da bi imele osebe slovenskega rodu prednost pri šolanju, pri zaposlitvi in pridobivanju državljanstva, tisti, ki bi se vrnili v Slovenijo, pa še pravico do brezplačnega zdravstvenega in socialnega varstva, starejši, posebej zaslužni, tudi pravico do izjemne pokojnine. Koliko bi to državo stalo, predlagatelji niso povedali.

Ivan Božič je v imenu SLS tako kot vsi v poslanski dvorani menil, da je treba urediti odnos do približno pol milijona Slovencev, ki živijo zunaj Slovenije. Vendar je po njegovem mnenju predlagani zakon precej pomanjkljiv. Omenil je stališče zunanje-politične komisije državnega sveta, ki opozarja, da ne bi smeli tistim, ki se vračajo v Slovenijo, omogočiti boljšega življenja, kot ga imajo državljani Slovenije.

To je tudi temeljna kritika zakona iz vrst poslancev SNS, vendar so ti glasovali proti zakonu. Poslanci SLS pa so se pridružili kolegom iz SDS in NSi. V imenu slednjih je Jože Bernik pojasnil, da je skrb za Slovence po svetu potrebna, ker so del korenin slovenskega naroda. Zakon je treba sprejeti tudi zaradi dolga slovenske države do rojakov, ki so bili z nečloveškim prevarantskim zakonom o vojnih grobiščih ponovno ubiti, kot se je izrazil Bernik.

Janez Janša (SDS) pa je zameril številnim direktorjem urada za Slovence, ki v minulih dvanajstih letih niso pripravili takšnega zakona, če-

prav so, kot je dejal, dobivali mastne plače, zdaj pa blatijo poslance, ki delajo namesto njih.

J. P.

Delo fax, 8. maja 2004

Spominska sv. maša

CLEVELAND, O. – Mesec maj je zopet tu in ta čas nam še bolj osveži spomin na tiste dni v maju 1945, na Vetrinje, na sramotno izdajo, na več kot dvanajst tisoč mladih fantov in mož, slovenskih domobrancev in na njihove sovražnike.

Teh naših bratov se spominjamo vsako leto s sv. mašo. Četudi je že dolgo od tistih dni, pozabiti jih ne moremo – in jih niti ne smemo. To je narodova tragedija, njih žrtev je tako velika in vzvišena, da opravičuje naše spomine in proslave.

Iskreno vabimo vse, da se udeležite te spominske svete maše, ki bo 30. maja opoldne na svetišču Lurške Matere božje na Chardon Rd.

Popoldne ob štirih bo bo pa molitve, ki jih bo na pokopališču Vernih duš vodil č.g. Jože Božnar. Po končanih skupnih molitvah obiščemo grobove naših dragih in tudi nekaterih, ki že nimajo več svojcev med nami.

Kakor vedno, od nabirke pri sv. maši dobi mali dar duhovnik, vse ostalo darujemo v dobre namene.

Za odbor SPB: V. T.

Pristavski upokojenci poročajo

CONCORD, O. – Na našem enodnevnem pomladanskem izletu se bomo hvaležno spomnili dr. Valentina Meršola, res velikega Slovenca. V ponedeljek, 17. maja, se bomo približno od deveti uri dopoldne zbrali ob grobu dr. Meršola na pokopališču Kalvarija. Premalo smo se ga spominjali vsa ta leta, njega, ki je rešil življenje tisočem slovenskih beguncev v Vetrinju pred 59 leti. Ob njegovem grobu bomo pomolili, zapeli in položili šopek slovenskih rož.

Avtobus nas bo pobral na parkališču pri Euclid Ice Arena na Babbitt Rd., to ob 8. uri zjutraj. Na pokopališču na 1000 Miles Ave. je dr. Meršolov grob: oddelek 90, števil. 1671-2).

Nato si bomo ogledali Lake View pokopališče, imeli kosilo v Home Town Buffet, potem si ogledali mestno cvetličarno in Slovenski kulturni vrt. Vrnili se bomo na parkališče v Euclidu med peto in šesto uro. Avtobus je polno zaseden. Naprošeni ste: bodite točni!

Duhovni vodja našega kluba, č.g. Janez Kumše, bo to nedeljo slavil 25. obletnico mašniškega posvečenja. Č.g. Kumše! Člani in članice Kluba upokojencev SP Vam čestitamo in želimo, da bi Vas ljubi Bog ohranil še na mnoga, mnoga leta v dobrem zdravju!

Odbor

Kosilo v podporo plesne skupine KRES 12. junija

CLEVELAND, O. – Društvi KSKJ Kristus Kralj št. 226 in Srce Jezusovo št. 172 pripravljata kosilo v namen podpore potovanja plesne skupine Kres v Slovenijo julija letos. Kosilo bo pripravljeno in postreženo na Slovenski pristavi na dan piknika Kresa v soboto, 12. junija, ob 5h popoldne.

Kosilo – goveji zrezek (steak) in kurja pečenka z vsemi prikuhami bo na razpolago od 5. do 8. ure zvečer. Cena za zrezek je \$16, za kurjo pečenko \$13. Za zabavo bo igral orkester Planinski kvintet iz Toronta, Kanada.

Nakaznice in rezervacije za kosilo so samo v predprodaji in to le do nedelje, 6. junija. Ker nakaznice za kosilo ne bodo naprodaj na SP na dan piknika, si jih morate zagotoviti najkasneje do 6. junija. Za rezervacije in več informacij, pokličite ali Sonjo Domanko na 440-944-9780 ali Kristino Sedmak na 216-383-7091.

Odbor

PAVLE BORŠTNIK

Komentar

Kriza pred volitvami

Pomladno politično napetost v Sloveniji je sprožilo predvsem vprašanje t.i. "izbrisanih". Celotna problematika je tudi sila zapletena, posebej za človeka, ki pade v ta položaj iz radikalno različnih razmer. Ko se je to vprašanje pojavilo, lansko jesen, ni nihče predvideval, kako daljnosežne posledice bo prinesel njegov razvoj in kako bo vplivalo najbrž tudi na volitve, ki še niso niti razpisane, a se morajo vršiti pred 10. oktobrom.

V nekem smislu je to vprašanje povezano tudi s specifičnim vprašanjem muslimanske džamije, tam ob Malem grabnu. V bistvu gre za iste ljudi,

ali morda bolje: večina muslimanov v Sloveniji verjetno tudi spada med "izbrisane". Pri tem je treba ob navdušenem vzemanju kontinuitete za pravice muslimanov omeniti izjavo Ifeta Šuljica, enega muslimanskih duhovnikov v Ljubljani, ki je dopisnici BBC izjavil: "Jezni smo predvsem na tiste, ki za našo prošnjo za gradnjo džamije vedo že leta in leta, pa niso rekli ničesar, zdaj pa jo podpirajo zaradi nabiranja volilnih glasov". (BBC, Slovenska oddaja, 2. aprila 2004)

Doslej ni rešeno ne eno, ne drugo vprašanje. Razvoj je prinesel svoje

(DALJE na str. 11)

Pesmi
in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO – AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Kriza pred volitvami

(NADALJEVANJE s str. 10)

notranji minister Rado Bohinc je menda na svojo roko pričel izdajati nekaterim od izbranih dovoljenja za stalno bivanje v državi; ljubljanska županja Danica Simšič, zvesta pripadnica kontinuitete, je zavrnila zahtevo po referendumu v vprašanju džamije.

Janez Janševa Demokratska stranka je v obeh problemih pravilno zaznala določeno politično priložnost. Proti notranjemu ministru je bila vložena interpelacija (za nameček pa še proti zdravstvenemu ministru Dušanu Kebu zaradi nesposobnosti), v vprašanju izbranih pa je stranka zahtevala ljudski referendum in ga slednjič izsili-la.

Rezultat je uresničil vsa upanja demokratov. Pri 32-odstotni udeležbi volilcev, jih je skoraj 95% glasovalo proti izbranim, čeprav je uradna levica napovedala, če ne ukazala, bojkot referendum, in kljub temu, da sta o njem omalovaževalno govorila tako ministrski predsednik kot predsednik države.

Človek se vprašuje pri tem, kako deluje taka država, v kateri njeni najvišji predstavniki omalovažujejo in odkrito bojkotirajo pravno priznane in odobrene akcije, pa naj bodo kakršneoli narave?

Uradni krogi – tj. levica – referendumu ni pripisovala nobenega pomena, poleg tega je opozicija zahtevala referendum

tudi o sistemskem zakonu, ki naj bi rešil to vprašanje, a je ustavno sodišče to zahtevo zavrnilo kot protustavno.

Izid referendum je prillil ognja interpelaciji zoper ministru Bohincu, toda parlament, kjer ima kontinuiteta večino, jo je zavrnil. Ni pa šlo brez zapletljajev.

Potem, ko je SLS podprla interpelacijo zoper Bohinca in bila zaradi tega izključena iz vladne koalicije, se je pričela razprava o kvalifikacijah predlaganih kandidatov za nove ministre. Tu je bila v ospredju zanimanja u-soda državne tožilke Cerarjeve, ki jo je premier Anton Rop predlagal za pravosodno ministrico. S tem je dregnil v sršeno gnezdo.

Cerarjeva zvesto izpolnjuje vsa navodila od zgoraj in se je proslavila predvsem s tem, da je pometla pod preprogo vrsto finančnih malverzacij, v katere so bili vpleteni razni vidni pripadniki ali simpatizerji kontinuitete, pa da je botrovala odločitvi o grobiščih po vojni pokončanih Slovencev ter iztirila vsako realistično kazensko preiskavo teh dogodkov.

Sicer ni manjkalo niti levih komentatorjev, ki so med razpravo v parlamentu podvomili v njeno sposobnost. Nekateri so ji odrekli celo kvalifikacije za položaj državne tožilke. Najbolj je presenetil Boris Jež v komentarju v Sobotni prilogi Dela. V njem se Jež



Zelo obsežno je o širitvi Evropske zveze na 25 držav-članic – med njimi seveda tudi Slovenija – poročal mednarodni in izredno cenjeni ter vplivni dnevnik *Financial Times*; nanj smo pač v AD naročeni. Med fotografijami o praznovanjih v zvezi z vstopanjem novih članic v EU so uredniki časnika izbrali za objavo tudi posnetek, ki je ponatisnjen zgoraj. Fantje na sliki so pač mladi Slovenci, posnetek pa je bil napravljen na praznovanju v Kranjski gori.

vprašuje, kdo bo prej v penziju, Dimitrij Rupel ali pridkana Zdenka Cerarj, za katero pravi, da je "nesposobna in da njeni televizijski nastopi silijo v napade histeričnega smeha..., da bi pa zdaj nastopala še v politiki, bi bilo pa le malo preveč". (Delo, SP, 17. IV. 2004)

Opazoval sem to razpravo v parlamentu in jo skušal primerjati s podobnimi zasedanji v našem zveznem kongresu. Odlikovala se je po zavzetosti opozicionalcev, Janše, Jožeta Bernika, Andreja Bajuka itd. in po stoični zadržanosti ostalih članov parlamenta in prizadetih kandidatov samih. Na prvi pogled bi se zdelo, da se vse odvija po nekih civiliziranih pravilih in da ima pač vsak poslanec priložnost povedati svoje mnenje, podpreti ali zavrniti posameznega kandidata, kot se to dogaja v vseh zahodnih parlamentarnih demokracijah.

V resnici je bila tista mirna zadržanost kandidatov in poslancev kontinuitete predvsem izraz zavesti: kaj nam pa morete, mi imamo glasove. Da je bila ta prikrita samozavest še toliko bolj upravičena, je poskrbel Rop sam že vnaprej z odločitvijo, da bodo morali poslanci glasovati za ali proti VSEM PETIM kandidatom skupaj in ne

posamezno. Rop se je zavedal, da bi Cerarjeva po vsej verjetnosti ne zvozila, če bi parlament glasoval o njej kot samostojni kandidatki.

V tem je svoje najbrž prispeval tudi zunanji minister Rupel s pismom poslancem, naj ne potrdijo Cerarjeve češ, da je nesposobna. Rupel je vse od zadnjih prizadevanj za vstop Slovenije v NATO tarča silovitih, tu in tam naravnost nesramnih napadov. Zdaj se je nanj vsula nova ploha obtožb in kritik.

Kraval je bil tako močan, da se je zdelo, da ga bo Rop odslovil kar preko noči. No, to se ni zgodilo, ker je Rop očitno uvidel, da se ob svečanostih, ki se bodo zvrstile ob vstopu Slovenije v EU, enostavno ne more pojaviti z nekim popolnoma novim človekom na položaju zunanjega ministra, ko pa vsi evropski predstavniki vidijo prav v Ruplu arhitekta slovenskega pristopa v Unijo.

Zdaj, ko so te svečanosti opravljene, je za Ropa morda nastopil kritičen trenutek. Tudi tu pa se Ropu postavlja premisleka vredna dilema: ali se izplača tvegati še globljo vladno krizo, ko pa se bližajo parlamentarne volitve, ki navadno pripeljejo do nove vlade, tudi če se položaj v parlamentu ne spremeni.

Stvar je nekoliko ublažil Rupel sam, ki je dan po famoznem pismu izjavil, da ne bil njegov namen nasprotovati predsedniku vlade, temveč da se je pač poslužil pravice, da kolege v parlamentu informira o svojem mnenju glede kvalifikacij enega ali drugega kandidata za ministrski položaj. Cerarjeva je Ruplova izvajanja "parirala" z mizerno izjavo, da je to "zelo nerazgledan človek".

No, po veliki noči se je položaj umiril in državljani so se srečno pričeli pripravljati na majske praznike, za nameček pa še na dan upora. Razburjenje ob vseh teh dogajanjih je v precejšnji meri ohladil tudi resnični uspeh slovenske hokejske reprezentance, ki se je na izbirnih tekmah za evropsko prvenstvo, z zmagami nad vsemi tekmeci, uvrstila v kategorijo A. Za "češnjico vrh torte" sta poskrbela telovadca Mitja Petkovšek in Aljaž Pegan na evropskem prvenstvu, ki se je odigralo v ljubljanski Tivolski dvorani.



Sprememba naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete pravočasno tako Vaš nov naslov kakor sedanji. To omogoča, da boste brez prekinitve dobivali naš list, prihranili boste pa pisarni strošek 60 centov, ki jih računa pošta za vsak povrnjen oziroma ne dostavljen izvod lista. Uporabljajte ta obrazec za posredovanje potrebnih informacij.

Nov naslov

Ime _____

Naslov _____

Mesto, Država, Zip _____

Star naslov

Star naslov _____

Mesto, država, zip _____

SPOMENIK KOBARIŠKE ŽUPNIJE...

Nasprotniki razpravljali, zagovorniki izglasovali

Kljub temu da javno mnenje spomeniku ni naklonjeno, je na javnem zboru zanj glasovalo 63 Kobaridcev, 28 pa jih je bilo proti

Kobarid – Odmev na sporočilo kobariškega župnišča, da namerava še pred vstopom Slovenije v EU pri župnijski cerkvi ali pri sv. Antonu postaviti spomenik v obliki knežjega kamna in z napisi s tremi vsebinami, ki naj bi bile po prvi različici poklon slovenski samostojnosti in državnosti, žrtvam imperializma, fašizma, nacizma in komunizma ter otrokom, ki se niso smeli roditi, je bil 20. aprila zvečer zbor kobariških občanov z množično udeležbo. V dvorani Doma Andreja Manfrede je zmanjkalo sedežev, razpravljali pa so predvsem ljudje, ki se jim zamisel o tako pomniku upira. Na koncu so glasovali in zbor končali z rezultatom 28 glasov proti in 63 glasov za pomnik. Stal bo pri vhodu v župnijsko cerkev v Kobaridu.

Kobariški župnik Branko Melink je predstavil zamisel spomenika, ki bo nekoliko drugačen od sprva zamišljenega. Še vedno bo imel obliko knežjega kamna, imel bo vrsto napisov v različnih jezikih in celo v grščini. Osrednji napis pa bi se glasil "Pomnik slovenske državnosti in žrtev totalitarizma, 20. stoletja" ter z letnicami opremljeno besedilo "Vsem žrtvam imperializma, fašizma, nacizma in komunizma" in še "Nerojenim".

Zamisel o spomeniku se je v kobariških cerkvenih krogih med drugim utrnila ob pogledu na slovesne komemoracije, ki jih imajo Italijani pri kostnici sv. Antona nad Kobaridom v spomin na svoje žrtve prve vojne na soški fronti.

Župnik poudarja, da naj bi spomenik v bistvenem ostal tak, kakšnega so si v župnijskem pastoralnem svetu zamislili v drugi različici.

V besedilu naj bi poleg slovenske državnosti obvezno omenili totalitarizem in svarilo pred lahkomiselnim pojmovanjem splava. Od teh vsebin cerkev ne odstopa. O drugih bi se lahko še pogovarjala, vendar z omejenim krogom sogovornikov.

Od zamisli bi župnija začasno odstopila le v primeru, če bi bili na zboru krajanov proti spomeniku. Sicer pa naj bi bil spomenik tudi opomin, da se zdaj, ko meja izginja, ne smemo podrediti Italijanom.

Predlog za spomenik je v Kobaridu med ljudmi povzročil velik razkol. Kot je razložil župan Pavel Gregorič, je občina,

ki mora skrbeti za spomenike na javnem prostoru, glede njegove lokacije sprožila upravni postopek. V vsebino spomenika naj se občina ne bi smela spuščati.

Za mnenje je vprašala novogoriško območno enoto zavoda za kulturno dediščino. Dobila je odgovor, da predlagani spomenik ne sodi na italijansko kostnico oziroma k sv. Antonu. Gre za sakralni objekt, posvečen padlim italijanskim vojakom. Predlagani spomenik bi bil zunaj konteksta kostnice.

Ustreznejši kraj za spomenik bi bila župnijska cerkev sredi Kobarida. Vsebinsko spomenika je treba uskladiti z javnim mnenjem.

Tako so kobariški občinski upravi svetovali

strokovnjaki zavoda. Občina bi postopek nadaljevala in bo, kot je rekel župan, mnenje zbora krajanov upoštevala ali pa tudi ne.

Če bi sodili po tem, kar smo slišali na zboru, ki ga je spretno vodil Robert Kavčič, javno mnenje spomeniku ni naklonjeno. Problem pa je bil v tem, da so bili glasni le njegovi nasprotniki, zagovorniki spomenika pa so bili bolj tihi.

Problem, na katerega je po glasovanju opozoril Janko Volarič, je tudi v tem, da ima Kobarid več kot tisoč volilnih upravičencev, zbora oziroma glasovanja pa se je udeležilo le 8 odstotkov vseh.

Med razpravljalci je bil tudi Zvonko Uršič. Župnijo je pozval, naj še enkrat razmisli. "Bojim se novega sovraštva med belimi in črnimi," je dejal in se vprašal, ali je prav, da se s takimi pomniki ukvarja cerkev. Ta je po ustavi ločena od države. Ustava pa je tudi zakoličila pravico svobodnega odločanja o rojstvih.

Branko Velišček je jezen na občino, ki naj bi bila po njegovem pristojna za odločanje glede vsebine spomenika na javnem prostoru, pa je odgovornost prevzela na krajevno skupnost. "Predlagani spomenik je poln nasprotij. Pomagal naj bi pri reševanju nerešenih travm. V resnici bo travme poglobljal in jih prenašal na prihodnje rodove," je razmišljal Velišček.

K strpnosti pa je zbor pozival Robert Koflar, ki je dokazoval, da v Kobaridu verni in neverni vendarle živijo v slogi. Dokaz sožitja je, da je občina zaslužnega kobariškega dekana Franca Rupnika oklicala za častnega občana.

Med razpravljalci o spomeniku so bili med najbolj odločnimi možje iz Kobariškega muzeja. Nekateri so omenjali, da pri naštevanju povzročiteljev žrtev na Kobariškem manjkajo klerikalizem, domobranstvo in tudi Američani.

(dalje na str. 16)



TAJNE VOLITVE – Ni se moglo obrniti drugače, kot se je. Zbor je bil za postavitev pomnika državnosti, žrtvam totalitarizmov in nerojenim.

SPOROČILO

Misijonske znamkarske akcije

Blagajniško delo pri Misijonski znamkarski akciji sta sprejeli gdč. Helena Nemec in gdč. Marjanca Tominc. Naslov Helene Nemec je 1019 E. 171 St., Cleveland, OH 44119. Naslov Marie Tominc je 407 Snaveley Rd., Richmond Hts., OH 44143.

Dekleti sta precej bremena odvzeli Ani in Rudiju Knez, ko sta blagajniško delo prevzeli, le glavni blagajnik še ostane Rudi Knez.

Darove za misijone pošiljajte na gdč. Heleno Nemec, katera bo tudi potrdila prejem in ga vrnila darovalcu.

Dragi dekleti, hvala Vama za odvzem velike skrbi in Bog naj Vaju blagoslovi s svojim blagoslovom!

Marica Lavriša

V LJUBEČ SPOMIN

2. OBLETNICA SMRTI

naše drage mame, stare mame, prastare mame



PEPCA TOMINC

umrla 17. maja 2002

*V miru božjem Ti počivaj,
draga, nepozabna nam,
v nebesih večno srečo uživaj
v ljubezni božji vekomaj.*

Tvoji žalujoči otroci:
Frank, Martin, Marjanca
Domanko, Ani Vidmar,
Cilka Urbas in Jože
z družinami ter sorodniki
v Ameriki in Sloveniji

*It took John and Mary
6 months to build their home,
5 years to establish their business,
and a lifetime to raise their family.*



**How much time did it take them
to plan their estate?**

KSKJ's Single Premium Whole Life Certificate structures an estate plan in very little time. With only one premium payment, you can:

- Provide tax-free income for loved ones
- Avoid costly and time-consuming probate
- Cover final expenses
- Create an education fund for loved ones
- Structure retirement income
- Increase your assets

Find out how easy it is to deal with issues that matter.
Call a professional KSKJ representative today!

KSKJ *life!*
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

American Slovenian Catholic Union, KSKJ
2439 Glenwood Avenue | Joliet, IL 60435
Toll Free: 800.843.5755 | Web: www.kskjlife.com

**Life insurance is not for those who die.
It's for those who live.**

"Deseti brat" v Washingtonu, D.C.



ČLANI OKTETA "DESETI BRAT" NA KONCERTU V WASHINGTONU: Prvi tenor: Franjo Dolinar, Bojan Zelič; drugi tenor: Marjan Kraševac, Zdravko Škerjanec; bariton: Metod Pečar, Rado Čuk; bas: Milan Jurejevčič, Marjan Ortar.

WASHINGTON, D.C. – Oktet "Deseti brat" je nastopil v Washingtonu 29. aprila. Pevci so v treh avtomobilih prevozili zelo velike razdalje, od Chicaga, Toronta in New Yorka v Washington. Tu so obiskali znamenitosti ameriške prestolnice, vključno Slovensko kapelo. Naporni dan turneje so zaključili s koncertom, na katerem so z občudovanja vredno energijo in mladostnim zagonom zapeli kar šestnajst pesmi.

Oktet posveča posebno pozornost narodni pesmi, katero je odražal tudi koncertni spored, ki je vključeval tradicionalne pesmi kot "Slovenec sem," "Oj, Triglav moj dom," "Slovensko dekle," "N' mau čez izaro," "Po jezeru" in tudi nekatere novejšje skladbe, kot na primer Osanovo "Slovenija v svetu" v priredbi uglednega dolgoletnega glasbenega voditelja Jožeta Koresa.

Oktet odlikuje velika harmonična ubra-

nost, precizna dikcija in glasbena interpretacija. Posebej hvalevredna je skrb okteta za ohranjanje slovenske pesmi, podobno kot sta nam zapela naša pevca v Ameriki – Marjan Jakopič in Franček Gorenšek.

"Ne umri nam naša pesem, ob zibelki spočeta, ki si kakor molitev za življenja pot. V tebi je ljubezen, sreča, bol zajeta in viharji silni, ki pretresajo naš dom. Ne umri nam naša pesem predrage domovine."

Zavedamo se, da lahko samo kot skupnost bogatimo mozaik, ki mu pravimo Amerika. Pri tem smo lahko ponosni na delež naših rojakov, ki pri gradnji Združenih držav Amerike daleč presega številčno moč slovenskih naseljencev.

Nastop okteta "Deseti brat" v Washingtonu zasluži naše priznanje in čestitke.

Konrad Mejač



Umetno sestavljena fotografija okteta Deseti brat, v ozadju seveda Bela hiša. Fotografija je v obliki dopisnice oz. "postcard".

Grizold in Stanovnik o varnosti

Ljubljana – Minister za obrambo Anton Grizold se je na delovnem obisku sestal s predsednikom Zveze združenj borcev (ZZB) Janezom Stanovnikom. Pogovarjala sta o razvijajočem se mednarodnem varnostnem okolju po koncu hladne vojne in možnostih, ki jih imajo sodobne države na voljo za

zagotovitev svoje varnosti. Obrambni minister je predsedniku ZZB NOB predstavil tudi razvoj strategije obrambnih reform. Sogovornika sta se strinjala, da si Slovenija sama ne more zagotoviti varnosti, in vstop države v severnoatlantsko zaveznitvo ocenila kot modro odločitev. STA (Op. ur. AD: No, samo da je g. Stanovnik zadovoljen.)

Vprašanje organiziranosti koroških Slovencev je avtonomna zadeva manjšine same ...

Ljubljana noče biti v vlogi razsodnika



Sturm, ZSO



Sadovnik, SKS



Wakounig, NSKS

Celovec – Komisija slovenskega državnega zbora je 20. aprila na izredni seji zavrnila diskusijo, katere od koroških manjšinskih političnih organizacij so reprezentativne in dejansko zastopajo interese narodne skupnosti.

Sejo je zahteval Zmagoslav Jelinčič, šef Slovenske nacionalne stranke, češ da organizaciji, ki jima predsedujeta Marjan Sturm in Bernard Sadovnik, ravna v škodo slovenske narodne skupnosti, da preprečujeta rešitev odprtih problemov.

Predsednik Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjan Sturm v prvi reakciji: "Vesel sem, da je večina članov komisije ravnala preudarno in premišljeno. Na drugi strani pa sem bil zgrožen nad političnim nivojem nekaterih poslancev, ki so še vedno govorili o "nacional-socialistični koaliciji" na Koroškem.

Očitno je volilni boj v Sloveniji že v polnem teku in nekateri politični dejavniki bi radi z radikalizacijo odnosov med Avstrijo in Slovenijo pridobivali politične točke in to manj kot štirinajst dni pred vstopom Slovenije v EU."

Podpredsednik Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) Rudi Vouk splošne kritike, da koroški Slovenci prispevajo k zavlačevanju uresničitve razsodb ustavnega sodišča, zase in za Narodni svet zavrača.

Vouk obžaluje, da Slovenija premalo resno spremlja različne politične usmeritve med koroškimi Slovenci. Konstruktivna razprava da ne bi bila vmešavanje v notranje koroško-slovenske razmere.

Predsednik SKS Bernard Sadovnik na sejo ni bil vabljen. (ur)

NOVICE, 23. IV. 2004

Iz Belorusije v Ukrajino

Ljubljana – Papež Janez Pavel II. je 22. aprila najvišjega slovenskega predstavnika v vatikanski diplomatski službi, nadškofa dr. Ivana Jurkoviča, imenoval za novo službeno mesto apostolskega nuncija v Ukrajini.

Poltretje leto po prevzemu prvega položaja apostolskega nuncija v Minsku (Belorusija) tako dr. Ivan Jurkovič, krbavski naslovni nadškof in doktor cerkvenega prava, odhaja na novo službeno mesto prav tako na politično in še kako drugače razgibanem področju nekdanje Sovjetske zveze.

Že pri prvem imenovanju je bil eden od razlogov zanj dobro poznavanje zapletenega položaja v posovjetskih deželah pa tudi razvoja ekumenskega dialoga.

Spomnimo, da je dr. Jurkovič pot v dvajsetletni diplomatski službi pri Svetem sedežu (vatikanski potni list ima od leta 1984) vodila tudi v Moskvo, kjer je v letih 1992-1996 opravljal službo svetnika predstavništva Svetega sedeža pri Ruski federaciji.

Beloruski Jurkovičev mandat je bil torej razmeroma kratek, kar pa v vatikanski diplomaciji ni posebnost. Že v pogovoru za Družino ob imenovanju na položaj v Minsku je dr. Jurkovič dejal, da mandat nuncija sicer časovno ni omejen in običajno traja več kot štiri leta, lahko pa tudi manj, le dve ali tri leta, če se pokaže posebna potreba.

B. Š.

Družina, 2.V.2004

Podpirajmo našo skupnost!

Z Ameriško Domovino ste vedno na tekočem z dogajanjem v slovenskem svetu

Inž. Karlo Mučič: "Slovenske mlekarice v Trziču"

Spomenik kraškim ženskam

Trst/Gorica – Pred nekaj meseci je izšla izredno zanimiva knjiga *Slovenske mlekarice v Trziču*, s katerim se je Slovensko kulturno rekreativno društvo Jadro iz Ronk poklonilo spominu in vlogi primorskih žensk, ki so z vsakodnevnim mlekarjenjem vzdrževale slovenske domačije gorškega in komenskega Krasa.

Gre za eno hvalevrednih in izvirnih etnografskih pobud laškega društva, ki ohranja zvestobo in živ odnos s preteklostjo svoje zemlje, obenem pa budno skrbi za vsakdanjo stvarnost in perspektive slovenskega življenja na tem zahodnem obronku slovenstva.

Knjiga – izid katere so podprli Zveza slovenske katoliške prosvete, Zveza slovenskih kulturnih društev, Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, Skupni podporni sklad in Pokrajinsko odborništvo za enake možnosti, pokroviteljstvo pa so poleg goriške pokrajine dale še občine Sovodnje ob Soči, Opatje selo, Dobrdo, Trzič, Ronke in Devin-Nabrežina – je sad dela predsednika društva Jadro, inž. Karla Mučiča, ki zgledno raziskuje slovensko dediščino in t.i. mikrozgodovino krajev, na katere je navezan, saj mu odkrivanje in vrednotenje dejavnosti, navad, upov in težav ljudi v polpretekli zgodovini pomenita hkrati spodbudo za ohranjanje in razvijanje slovenskih korenin.

Publikaciji na pot je prof. Majda Artač Sturman, ki je pri podvigu sodelovala ne le kot lektorica, ampak tudi z dragocenimi nasveti, napisala

uvodno misel o pomenu klenih primorskih žensk s tržiško-laškega področja, vajenih trdega dela, ki so neutrudno nosile sveže mleko v mesto.

Tržiški občinski odbor nik za kulturo Stefano Pireda ugotavlja, da so mlekarice prispevale k zaježitvi izseljevanja iz kraških vasi; obenem ugotavlja, da bo knjiga pripomogla k ohranitvi dragocene zgodovinske dediščine, ki je tesno povezana s slovensko identiteto. Zato je v imenu občinske uprave tudi obljubil, da bo ta upoštevala Mučičev predlog: mlekaricam naj bi posvetili ulico ali jim vsaj postavili primerno spominsko ploščo "v zahvalo za njihovo skromnost, žilavost in vztrajnost".

Avtor je prek zgodovinskih arhivov, knjig, koledarjev in tiska nabral res veliko gradiva. Zahtevno, in vendar polno zadoščenja je gotovo bilo njegovo delo na terenu, stik z živimi pričami časov, ki so zaradi družbenega razvoja in zgodovinskih dogodkov, zlasti med mlajšimi rodovi tonili v pozabo.

Spoznal in dokumentiral je tudi številna družinska imena, ki so povezana z značilnimi državami ali značilnostmi oseb in označevalnih dogodkov ter se dandanes žal težko ohranjajo.

Slovenske gospodinje in žene, mlekarice, pa tudi Aleksandrinke ali Šavrin-

ke, škedenjske krušarice, "peškadorke", perice, krošnjarice, "ruožnarice" (prodajalke cvetja) ali služkinje so s podjetnostjo in pogumom – vsekakor brez vsakega socialnega zavarovanja – odhajale v svet, da bi preživljale otroke in ohranjale slovenski jezik.

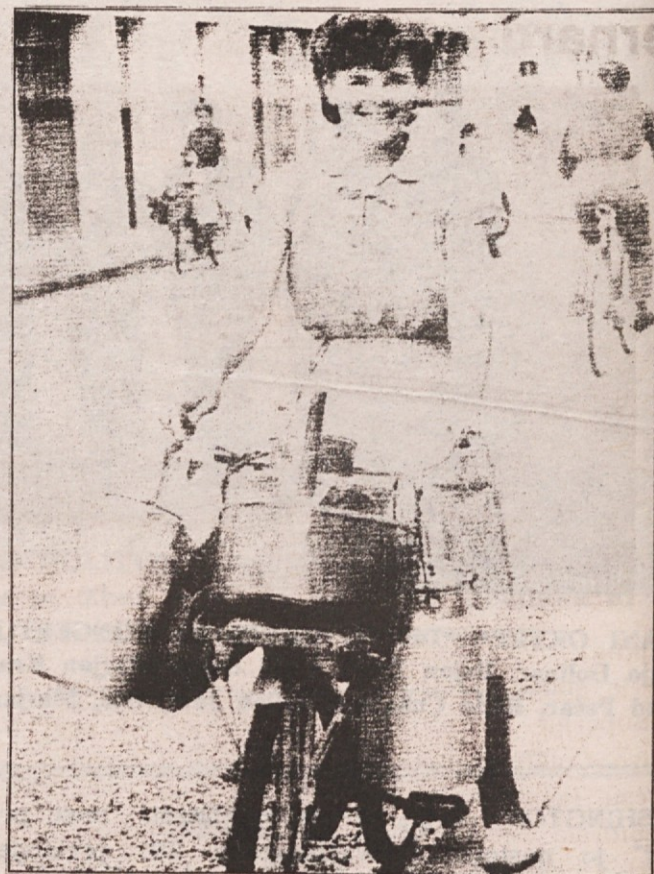
Njihov doprinos k vaškemu in družinskemu gospodarstvu ni bil cenjen, in venda je bil neprecenljiv.

Njihovega točnega števila ne bomo nikdar poznali, ugotavlja Mučič, in vendar jih je že on zbral več kot 250 iz dvajsetih zaselkov in vasi.

Z navajanjem številnih anekdot in opisom življenjskih razmer v času, ko so se Kraševci na planoti kot poljedelci, vinogradniki in živinorejci ter kamnarji s težavo preživljali, sestavlja avtor izredno zanimiv mozaik, ki bralcu govori o res trdem življenju.

Mlekarice so po skalnatih stezah in strmih klancih hodile v Laško – do 30. let prejšnjega stoletja peš, nato pa s kolesi, od 50. let dalje tudi z motornimi kolesi – v najhujših časih celo bose in slabo oblečene: pozimi so bile premražene, poleti razgrete, kljub burji, poledici ali snegu. S kolesi so nosile do 70 litrov žlahtnega mleka!

Avtor navaja primere, ko so mlekarice po poti rodile in se vrile z otrokom kar v planirju, ali



drugih, ki jih je na poti v različnih okoliščinah doletela smrt.

Pomanjkanje ni prizaneslo niti otrokom; tudi oni so namreč pomagali vzdrževati domačijo kot pastirji, hlapci ali pestunje.

Kraševci pa so bili res iznajdljivi, saj so se znali prilagajati tržišču oz. časom.

Knjiga, pisana v slovenščini in italijanščini, govori tudi o kontroli mleka in njeni porabi skozi čas, pa še o slovenskih kmetijah v Laškem. Končuje se s seznamom mlekaric in družinskih imen, razvrščenih po krajih; kot zanimivost omenimo, da so ponatisnjene tudi reprodukcije marsikaterega (tudi slovenskega!) žiga občinskih uprav.

Posebno bogastvo publikacije predstavlja fotografsko gradivo, ki še

najbolj neposredno govori o življenju mlekaric, njihovem delu in orodju. Dovolj je zreti njihove obrabe, pa bomo razumeli še marsikaj, česar avtor ni prevedel v besede. Naš svet je pogljal tudi iz teh korenin, na katere smo tudi po zaslugi inž. Mučiča še bolj ponosni.

Danijel Devetak

Novi list, 15. IV. 2004

(Ur. AD: V članku ni podatkov o tem, kako oz. kje se knjiga lahko naroča.)

Plečnikova odličja za 2004

Ljubljana – V Narodni galeriji so 10. maja slovesno podelili Plečnikova odličja. Plečnikovo nagrado je dobil mariborski arhitekt Janko J. Zadavec za Gimnazijo Ptuj. Medalji za arhitekturo in krajinsko arhitekturo sta dve. Prvo je dobil Rok Klanjšček za Turistično naselje Livek nad Kobari-dom, drugo pa avtorska skupina Miha Kerin, Majda Kregar in Edo Ravnikar za prenovo ljubljanskega gradu v letih 2000-2003.

Medaljo za kulturni prispevek je dobil Zavod za prostorsko kulturo Trajekt za svoje poslanstvo, študentsko plečnikovo nagrado pa Rok Žnidaršič za diplomsko nalogo *Metoda projektiranja arhitekta Edvarda Ravnikarja*.

Plečnikova odličja sta podelila ljubljanska županja Danica Simšič in arhitekt Arne Vehovar, slavnostna govornica je bila ministrica za kulturo Andreja Rihtar.

B. Z.

Delo fax, 11. maja 2004



SLOVENSKA TENIŠKA EKIPA SE SOOČALA Z AMERIŠKO – Poteka tekmovanje za svetovni teniški pokal Fed Cup. Poleg Slovenije – ZDA so drugi pari v svetovni skupini Avstrija-Slovaška, Rusija-Avstralija, Argentina-Japonska, Italija-Češka, Francija-Nemčija, Španija-Švica in Belgija-Hrvaška. V dvoboju s Slovenijo so zmagale ZDA 4:1. Na fotografiji so (z leve): Tina Križan, Maja Matevžič, Katarina Srebotnik in Tina Pišnik ter kapitanka in v svojih mlajših letih ena najboljših tenišark na svetu Mima Jaušovec, sledijo ameriška kapetanka Zina Garrison in reprezentantke Lisa Raymond, Martina Navratilova, Venus Williams in Laura Granville. Tekmovanje je potekalo v Portorožu.

**Joseph L.
FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD
3316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

Svetovno slovita slovenska mezzosopranistka, ki je bila rojena v Argentini

Bernarda Fink poje Dvoržakove pesmi

Bernarda Fink

slovenska duša pomaga; njenemu petju, zlasti lepoti lirskega mezzosopran, daje zaokroženo muzikalno-emotivno celovitost, ki je mogoča samo pri pevkah naravnega čutenja.

Še več, njeno petje je kot vera, je kot molitev. Pri Finkovi ni izumetničnosti in dramatične afektiranosti, ki smo jo dosikrat srečali pri grški mezzosopranistki Agnes Baltsa, ne nemške hladnosti, wagnerjanske fatalnosti mezzosopranistke Waltraud Meier, ne romanske koloraturne briljantnosti mezzosopranistke Cecilie Bartoli, ne temne, žametne dramatičnosti Marjane Lipovšek.

Finkova je pevska emotivnega baroka in izbranega klasicizma, kjer so pravila jasno postavljena, najboljši pevci pa se jim prilagajajo le toliko, kot jim zadošča za izpostavitve petega v lepoti in jasnosti fraziranja, muzikalnosti, kultiviranosti, ki se mora vedno dotikati vzvišene plemenitosti, če že ne sakralnosti kot načina in "štimunge".

Na recitalih ostajata Franz Schubert in Robert Schumann nepogrešljiva, prav tako Brahms, zadnje čase čedalje bolj Hugo Wolf. Od doma ji ostaja argentinska oziroma španska glasba. Njena posebnost, če že ne karariteteta, so arije in kantate Casparja Kittla, vrhunec pa sedanji najnovejši izbor Dvoržakovih

triintrideset (izmed skupaj 93) pesmi ob spremeljavljavi njenega pianista Rogera Vignolesa.

Kot ugotavlja založba Harmonia mundi, je Bernarda Fink vesela te izredne priložnosti, da se lahko spomin svojih slovenskih korenin, saj se je, izhajajoč iz slovenske družine, med svojim večletnim bivanjem v Pragi prav posebno navezala na češko glasbo.

Najprej je izbrala osem Ljubezenskih pesmi op. 83; tu je njen emotivno predajajoč pristop k interpretaciji navdušujoč; izpoved duše, a ne brez krehke baladnosti in hkrati bližine ljudske tipike, zlasti v ritmiki.

Šest Pesmi iz Kraljevdvorskega rokopisa op. 7. dopušča večjo izraznospevno širino, manj osebne prizadetosti, ponekod skoraj prigodniškosti (Kukvica, Škerjanec), a ne brez metaforično-usodne poante (Zapuščena) in recitativne sproščenosti (Jagode), a spet ne brez baladnih primesi. Pri Finkovi občudujemo glasovno gibkost in smisel za ornament.

(Op. ur. AD: Zadnja dva odstavka članka-ocene vsebujeta podrobnejše analize preostalih pesmi na CD plošči in jih ne objavljam, so pa prav tako za Bernardo Finkovi izvajanje zelo laskave.)

Marijan Zlobec

Iz tedenske priloge Dela "Polet", 29. aprila 2004

Slovenci, državljani sveta

EVROPA NI VEČ NOVICA

Pripravil Ljubo Urajnar

(Ur. AD: Ta članek je bil objavljen v Sobotni prilogi Dela 30. aprila. Poročanje v samem časniku, kakor v Sobotni prilogi in tudi v posebni prilogi z naslovom "EU Delo", je bilo posvečeno vstopu Slovenije v EU, ki je bilo uradno s 1. majem. V pričujočem članku novinar Urajna najprvo piše o že pokojnih Slovencih, ki so prispevali k razvoju evropske civilizacije na različnih področjih, v drugem delu pa našteva in na kratko opisuje še živeče Slovence v Sloveniji in po svetu, ki igrajo nekakšno pomembno vlogo. Seveda je vsaka taka izbira lahko tarča kritikov, bralca pa kljub temu seznanja z vrsto osebnosti, ki so vredni – naj bodo živi ali že pokojni – poznanja. Članek bo ponatisnjen v nadaljevanjih, še živi v izbiri bodo predstavljeni v abecednem redu.)

Evropa ni le od jutri, kot se morda zdi. Je že od takrat, ko je kneginja Ema Krška postavljala cerkve in temelje svojega svetništva, Herman iz Karintije gledal v zvezde vsega sveta, ko je bil Herman Celjski dalmatinski, hrvaški in slavonski ban, ko je pisal, prevajal in tiskal Trubar, iz polifonije v monodijo skladal Jakob Petelin. Pa takrat, ko je Valvasor postal član angleškega kraljevskega društva, Anton Janša izdal na Dunaju razpravo o rojenju čebel, prav tam, kjer je baron Jurij Vega naračunal logaritme, Jernej Kopitar pa krepil filološko avtoriteto. Josef Ressel je prehiteval svoj čas in meje okoli sebe z ladijskim vijakom in s številnimi drugimi projekti, Friderik Baraga je Evropo in Ameriko učil o Indijancih, Ignacij Knoblehar je bil prvi Evropejec, ki je odkril črno celino, Anton Martin Slomšek je krepil svoje silne duhovne in človeške odlike, Franc Miklošič stoji ob najpomembnejših jezikoslovcih 19. stoletja, Janez Avgustin Puhar pa je novicam iz Evrope navkljub prehitel ves svet z izumom fotografije na steklo.

Peter Kozler je dobesedno postavil Slovenijo na zemljevid sveta, Jožef Stefan je postal najmlajši redni univerzitetni profesor fizike v Avstriji, pozneje tudi rektor in dekan ter član akademije znanosti, avstrijske. Njegov inštitut je pozneje pomagal ustvariti tudi fizik Anton Peterlin. Albin Belar je izdajal enega najstarejših znanstvenih časopisov svoje, seizmološke stroke.

Julius Kugy se je zapisal vrhovom na gorah, Hugo Wolf v notnih črtovjih, Anton Ažbe je učil slikarje, pozneje svetovno znane, v Münchnu, Edo Šlajmer uvažal svetovne novosti v kirurgijo, gradila sta to Evropo tudi Maks Fabiani in Jože Plečnik, Ivan Regen je ustvaril prvi geobiološki laboratorij na svetu, Friderik Pregl pa je dobil Nobelovo nagrado za kemijo, Rihardu Jakopiču je Slovenija podrla njegov paviljon, Anton Korošec je bil poslanec v avstrijskem državnem zboru, Josip Plemelj je prvi na svetu rešil Riemanov problem, Rudolf Maister je z vojsko 4000 vojakov in 200 častnikov na novo zarisoval mejo našega sveta, Anton Codelli si je prvi v Ljubljani kupil avto, priznanje za pionirsko delo v avtomobilizmu, radijski in televizijski tehniki pa dobival šele posmrtno.

Šahovski mojster Milan Vidmar je bil največji svetovni strokovnjak za transformatorje, Edvard Rusjan je z bratom letel in ustvarjal letala.

Evropa in Slovenija z njo sta navsezadnje pustili, da je Alma Karlin, utrujena od lepote in moči vsega sveta, umrla pozabljena nekaj streljajev proč od celjskega gradu, Slovenija dopušča, da blede Bloudkova skakalnica v Planici, Dragan Živodina skrbi, da živi duh Hermana Potočnika Noordunga še naprej tako v vesolju kot tudi na Zemlji. Srečko Brodar je v njenih nederjih odkril Potočko zijalko, pisatelj Louis Adamič se je odselil ustvarjat v Ameriko, Srečko Kosovel je posvetil Krasu in Evropi 22 let in osupljivo intenziven pesniški opus, Leon Štukelj se je udeležil treh olimpijskih iger, štirih svetovnih prvenstev, osvojil osem

(dalje na str. 16)

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Misijonska srečanja in pomenki

1524. Mati Marija, Jezusova mati in naša

mati nas vabi skozi ves mesec maj k Jezusu. Maj – Marijin mesec, mesec šmarnic. Na začetku meseca smo praznovali materinski dan, prosili smo Marijo, da bo blagoslovila naše matere, za blagoslov v družinah, za blagoslov v župnijah in za blagoslov misijonarjev ter njih delo. Saj nam je Marija najlepši zgled in vzor matere, in sigurna priprošnjica v vseh naših težavah in potrebah. Komu naj se priporočamo ako ne Njej. Saj tako molimo "Pod tvoje varstvo pribežimo, ne zavrži naših prošelj v naših potrebah, o sveta božja Porodnica..."

Od srca do srca iz misijonskega sveta

Misijonar Rudi Borštnik, ki misijonari že nekaj let v Albaniji, se je oglasil: "Spoštovana ga. Sonja! Prav lep pozdrav tik pred veliko nočjo – upam, da bo naše voščilo – ne le moje – prišlo na vaš naslov. Znova se vam iskreno zahvaljujem za velikonočne darove, meni in drugim misijonarjem. Žetev je res velika tudi med revnim albanskim ljudstvom, ki je toliko let trpelo v komunističnem režimu, še prej pa stoletja pod Turki. Imamo še vedno okrog 20 mladih kandidatov, nekateri od teh bodo z božjo pomočjo postali duhovniki za Cerkev in Kristusa v Albaniji. Upanja in optimizma nam ne manjka, saj je Veliki Gospod z nami, hvaležni misijonar Rudi."

Naznanilo in zahvala

V globoki žalosti, a vdani v Božjo voljo naznanjamo, da je 28. marca 2004 po dolgi in težki bolezni v Gospodu zaspal naš ljubi mož, oče, stari oče, brat in stric



JOŽE JURŠIČ

Rojen je bil 13. julija 1940 v vasi Dolž na Dolenjskem, Slovenija. Umrl je na svojem domu in je bil položen na mrtvaški oder v Zakrajškem pogrebem zavodu. Pogreb je bil 31. marca s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete, sledil je pokop na pokopališču Vernih duš. Hvaležni smo č.g. Janezu Kumše, ki je za pokojnega molil v pogrebem zavodu, daroval sveto mašo zadušnico in opravil pogrebne molitve na pokopališču. Lepo se mu zahvalimo tudi za obisk na domu in podeljeno sv. obhajilo.

Hvala pevcem in organistu za krasno petje pri sv. maši. Toplo zahvalo naj prejmejo nosilci krste našega dragega Jožeta. Prav lepa hvala Ediju Mejaču in Radijski družini za oglase in žalostinke na radiu, kakor tudi Ameriški Domovini za oglas v časopisu. Naj Bog stotero poplača vsem, ki ste darovali krasne šopke rož, prišli našega dragega kropit, se udeležili sv. maše in ga spremili na pokopališče. Zahvalo in priznanje smo dolžni Zakrajškemu pogrebem zavodu za skrbno vodstvo pogreba. Poslali smo zahvalne kartice, če je kdo ni dobil, naj oprostí in naj vzame to zahvalo kot prav njemu namenjeno.

Ti pa, dragi mož, oče, stari oče, brat in stric, odpočij se po težkem in dolgem trpljenju, ki si ga tako vdano prenašal, in prosí pri Bogu, da se nekoč pri Njem vsi snidemo. Počivaj v miru Božjem.

Žaluojači:

Žena Rezka roj. Drab
sinova Jože in Janez
hčerka Marija
snaha Wanda, svak Joey
sestri Amalija Rajk in Marija Juršič (Slovenija)
ter ostalo sorodstvo v Ameriki in Sloveniji.

Potem še nadaljuje: "Kristusova velikonočna skrivnost, neusahljiv vir milosti, naj nas nenehno usmerja k posnemanju svetnikov, ki s ponižno in veselo svetostjo vsakdanjega življenja premenijo zgodovino človeštva....". (Janez Pavel II., Pastirji črede, 41) Vam in vsem dobrotnikom blagoslovljene velikonočne praznike vam vošči salezijanska skupnost SKADER 2004. Rudi Borštnik SDB"

Vsem, ki se zanimате za delo misijonarjev po svetu in prebirate njih pisma, ki so zanimiva in poučljiva, vroč in hvaležen misijonski pozdrav.

Sonja Ferjan
79 Lunness Rd.
Toronto, Ont. M8W 4M7
Canada

Slovinci, državljani sveta

(NADALJEVANJE s str. 15)

zlatih kolajn, štiri srebrne in pet bronastih, in bil največji ambasador svoje države vse do smrti leta 1999.

Kaj torej čutiti do nove domovine (*mišljena je Evropa, op. ur. AD*), hvaležnost ali ponos? Oboje. Hvaležnost, denimo, da ima Basel, ponos, da imamo pisatelja, ki ga je ubesedil. Hvaležnost, da ima dobre koncertne dvorane, galerije, športne dvorane, gledališča, fakultete, in ponos, da imamo slovenske virtuoze v njih... Slovenija že dolgo ni več novica v Evropi. In Evropa v resnici ni novica za Slovenijo. Zaradi ljudi, ki jih premore Slovenija, je bogatejša tudi nova domovina.

Sedaj pa je začetek Urajanjevega seznama še živih znanih Slovencev:

Slavko Avsenik (Begnje, 26. nov. 1929), glasbenik.

Slavko Avsenik, ustanovitelj ansambla narodno-zabavne glasbe Avseniki, se nikoli v življenju ni učil pri glasbenih učiteljih ali kot komponist in virtuoz na harmoniki uporabljal not. A kljub temu je z bratom Vilkom, poklicnim glasbenikom, že v petdesetih letih ustanovil svoj ansambel.

Brata Slavko in Vilko veljata za začetnika nove zvrsti značilne sestave (trobenta, klarinet, harmonika, kitara, bas ali bariton).

Že v prvih letih priljubljenosti, doma, pa tudi v Nemčiji, kjer je bil ansambel znan pod imenom Oberkreiner kvintet, sta imela po 300 koncertov na leto. V nekaj letih sta osvojila vso Slovenijo in velik del Evrope.

Ansambel Slavka Avsenika je dosegel vrhunec na olimpijskem štadionu v Berlinu, kjer mu je pripravilo ovacije 90.000 poslušalcev. Prodal je 31 milijonov plošč, v dunajskem Konzerthausu pa so bratoma podelili zlato vrtnico, priznanje za najpogostejše izvajana komponista v Evropi. Poleg tega sta prejela še nešte-

to drugih priznanj doma in v tujini.

Slavko Avsenik je skomponiral več kot tisoč skladb, kar je svojstven svetovni rekord. Med njegove najuspešnejše polke in valčke sodijo Na Golici, Tam, kjer murke cveto, Na Robleku, Slovenija, od kod lepote svoje idr.

Slavko Avsenik je vedno igral po absolutnem posluhu in občutku. Posebno zanimivo je, da je igral na svoj model harmonike, ki se imenuje po njem.

Evgen Bavčar (Loka vec, 2. okt. 1946), raziskovalec estetike in literature, filozof in fotograf.

Pri enajstih letih je izgubil vid. Končal je študij filozofije in zgodovine na ljubljanski Filozofski fakulteti.

Leta 1972 je odšel v Francijo in na pariški Sorboni doktoriral iz estetike. Od leta 1976 je sodelavec Nacionalnega centra znanstvenih raziskav, v francoskem okolju pa je znan tudi kot avtor mnogih publikacij, televizijskih in radijskih oddaj, kot pobudnik prevodov slovenskih avtorjev v francoščino idr.

Pred leti se je začel ukvarjati s fotografijo in kmalu doživel izjemen uspeh s svojimi podobami sveta. Evgen Bavčar je e-

Spomenik kobariške župnije

(nadaljevanje s str. 12)

Zdravko Likar je kot primer ustreznega spomenika postavil spomenik v zamejstvu, v Podbocem. Na njem piše samo "Žrtvam vseh vojn". Po dobnege v spomin na padle med 1. vojno vse narodnosti naj bi postavili v Kozarščah v Soški dolini.

Miloš Volarič je spomenik in napise na njem opredelil kot "sračje gnezdo". Izzval je, da bi nanj postavili še kakšno letnico, ki opredeljuje slovensko državnost. "To je čista politika!" je bil Volarič ogorčen.

Pavlu Sivcu se je zdel neprimerno, da se gredo v Kobaridu take zdravice deset dni pred vstopom v EU. Vstop pomeni, da gremo v nove čase. Pa terjajo drugačno razmišljanje in obnašanje kot je to, ki smo mi priča v Kobaridu. Nesmiselno se mu zdi prestrašeno govorjenje, da silimo pod Italijo. "Če kam gremo, gremo družino evropskih narodov," je opozoril Sivec.

Jože Šerbec je pozval k spoštovanju in ljubezni do lastne države. "Ločitev cerkve od države je eden največjih dosežkov evropske civilizacije," je poudaril.

Katja Roj
DELO, 23. aprila 2004

den najpomembnejših posrednikov slovenske kulture v Evropi.

(se bo nadaljevalo)

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

ameriški mornarici, zaposlen do upokojitve pri Conrail. Pogreb je danes v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete, sledil bo pokop na Vernih duš pokopališču.

John Ujčich

Umrl je 88 let stari John Ujčich, vdovec po Rose roj. Babicki, oče Don-a, 2. krat stari oče, brat Rudy Hunyadi ter že pok. Rudyja ("Vincent"), Anthonyja in Josepha, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški mornarici. Želetovega zavoda s pokopom letovega zavoda s pokopom na pokopališču Riverside.